Lettre collective de l'Episcopat canadien à l'occasion du Centenaire

Dans une lettre de plus de 4,000 mots, signée par cluteun d'eux et publiée simultanément dans les deux angues officielles du pays, les vérques du Canada profitent du centenaire de Confédération pour apporter leur contribution à la réflexion que suscitent au Canada "les grundes interrogations du présent."

au Canada les grandes interrogations du présent."

Sans nier l'existence ou sous-extimer l'importance de plusieurs autres problèmes qui préoccupent les Canadiens, les évéques reconnaissent que le problème le plus grave et le plus délicat est celui de trouver une solution aux malaises engendrés par la ceusistence au Canada des deux principaux groupes linguistiques et culturels qui, par un phénomène assez particulier, forment deux majorités qui se rencontrent et s'affrontent. Cest à d'utdier corpoblème du point de vue propre à l'Eglise que la lettre est consacrée.

Dès le déspart, les véques affirment filment.

l'Eglise que la lettre est consaerée.

Dès le départ, les évêques affirment avec grande clarté qu'ils nétendent préconiser d'aucune fiaçon, au nom de l'Evangile, l'une ou l'autre des options politiques qui s'offrent nujourd'hui aux Canadiens. Se plaçant résolument audessus de tout choix proprement politique, ils s'attachent à rappeler la nécescrité d'un engagement politique éclairé et à décrire les grandes attitudes morales qui dolvent présider à la recherche et à l'action.

La lettre tout entière est une réflex-

La lettre tout entière est une réflex-La tettre tout entuere est une reitex-ion sur les exigences concrètes de la paix positive, celle qui est plus que le silence des canons. Cette paix est "di-mat de joie et contentement des âmes". Elle repose sur deux pilliers: la justice et la fraternité.

 Paix et Justice
 Les réflexions sur la justice ne restent
pas dans l'abstrait. Le malaise principal pas dans l'abstrait. Le malsies principal de la société canadienne est vite identifié et abordé pour lui-mêre. Il réside, d'une part, dans le sentiment d'insatifaction qui éprouvent un nombre grandissant de Canadiens français devant les difficultés que rencontre leur communauté nationale dans la recherche de son éponouissement et, d'autre part, dans les inquiétutes que suscitent dans les autres régions du Canada leurs revendications.

Sant trancher le problème sémanti-

seurs revendications".

Sans trancher le problème sémantique que suscite chez nous l'usage du mot "nation", la lettre affirme clairement qu'il faut reconnaitre, en tout cas, la réalité historique et sociologique que constitue la communauté canadiemne-française.

cas, la réalité historique et sociologique constitue la communauté canadienne-française.

En ce qui concerne la communauté
canadienne-française du Québec, le document affirme qu'il est impossible de
contexter "son droit à l'existence, à l'enanouissement dans tous les ordres de
réalités, à des institution civiles et poliriques adaptées à son génie et à ses
besoins propres, à cette autonomie sans
laquelle son existence, a prospérité,
son essor économique et culturel
ne seraient pas bien assurés." Mais le document n'omet pas de rappeller aussi
que "cette recher par la Communauté canadienne-française du Québec, de
son avancement et de son épanouissement, ne saurait être légitimement
poursaivie que dans le respect du bien
général plus grand dont il faudra toujours le le propue dans le respect du bien
général plus grand dont il faudra toujour sett comple, en toute hypothèse,
et dans le respect des droits inviolubles des autres."

Abordant le problème des minorités,
Abordant le problème des minorités,

Abordant le problème des minorités,

constituers de la contraction
par le problème des minorités,

Abordant le problème des minorités.

et dans le respect des droits inviolablee des autres."

Abordant le problème des minorités,
la lettre reprend la déclamiton très
explicité de Pacem in terris, mais elle
invite aussi à bien discerner et distinguer les différents cus. Pour les Indiens et les Esquimaux, elle rappell
eurs droits de premiers occupants de
l'Amérique. Pour les minorités angiophones et Innocphones, les évéques affirment qu'on ne peut négliger le
eit qu'elles ser artuchent, pre suite de
leur situation sociologique aussi bien
que par le lien d'une disposition politique, à des commanautés qui ont,
dans certaines parties du pays, la consistance d'une véritable communauté
nationale. Et is ajoutent: 'Quand on
réfléchit au problème des minorités au
Canada, il faut aussi admettre qu'on
peut à bon droit juger intolérable le
régime politique qui, dans des situa-

tions analogues, n'assure pas le même tmitement aux minorités de langue française qu'à celles de langue an-

aise". Toute cette première partie consa-Toute cette première partie consa-crée à la justiee se ternine par le rap-pel de l'invitation de Jean XXIII à ré-gler les différents "comme il convient à des hommes, grâce à la compréhen-sion mutuelle, par une estimation ob-jective des données et moyennant un compromis équitable."

2. Paix et Fraternité

2. Paix et Fraternité

La fraternité est le second pilier de
la paix. Plus que tous les autres encore,
les chrétiens doivent sentir leur responsabilité dans la construction d'un
monde fraternel.

La fraternité est incarnée et bien

La fratemité est incarnée et bien concrète en même temps qu'universelle. Les Canadiens ne doivent pas donner le spectuele paradoxal d'hommes capa-bles de générosité envers le monde en-tier et incapables de grandeur d'ame envers leurs frères plus rapprochés.

envers leurs frères plus rapprochés.

La fratemité suppose qu'on sait découvrir les liens qui relient chacun des
hormes en une unique famille. Les
chrétiens surtout doivent être capables
de cette intelligence, car l'idée de fraternité est au coeur de leur foi. Il faut
étéonne et regretter que dans le passé
la religion chrétienne ait contribué, en
notre pays, à diviser davantage plutôt
qu'à unit.

La fratemité conduit à accenter

qu'à unir.

La fraternité conduit à accepter l'autre dans sa diversité, qu'il s'agisse de presonnes on qu'il s'agisse de groupes. "Le Canadiens connaîtront des fours sombres, des luttes stériles et appauvissantes, si les différents groupes qui habètent leur pays, et particulièrement les deux grands groupes linguistiques et culturels, ne sont pas capables d'accepter et de reconnaître, ans rétience ni équivoque, la légitimité de leurs différences et de leur destin propre, s'ils n'acceptent pas, dans le respect mutuel de leurs droits, les accommodements que leur estuation particulière réclame."

La plus évidente négation de la fraternité, c'est la violence. Les Canateins doivent dépasser la problématique d'autrefois et s'installer résolument dans la voie de la non-violence, la seule qui soit compatible avec la vie fraternelle. "Etant donné les moyers dont on dispose au Canada apur faire valoir ses nir. fraternité conduit à acceptei

nelle. "Etant donné les moyens dont on dispose au Canada pour faire valoir ses droits, il est clair que le premier de-voir des Canadiens, dans les difficultés qu'ils rencontrent, est de renoncer d'u-ne façon absolue à la violence, même à la violence limitée et calculée, même

a la violence l'unitée et calculée, même à la violence tuctique."

La fratemité enfin, rappellent les évêques, a son langage propre et if atul le respecter. Il importe que soient éliminés les jugements simplistes, injustes et arbitantries, les prégués, les demi-vérités, les attitudes méprisantes. Et comme c'est souvent l'ignorance qui engendre tout cela, on doit favoriser les rencontres, les céhanges, les informations seriences et objectives, les explications franches mais respectueuses. Sur ce point, les évêques soulignent la responsabilité toute spéciale des hefs politiques, des édheateurs, des journalistes et de tous ceux qui participent à la vie de l'opinion.

Tous les chefs de parti devraient être bilingues "Jc ne veux pas être fanatique et admettons que les citoyens francophones et anglophones n'ont pas teujours l'oceasion de parles, de pratiquer et d'apprendre une deuxième langue et d'être bilingues. "Mais quand nous parlons des chefs de nos partis au fédéral et des qualifications qu'ils devunient avoir, c'est une tout autre histoire. "Ce ne sera par suffisant à l'avenir pour ces hommes d'adresser la parole pendant 20 mintes dans une langue et de lire inevez grande difficulté quelques courts paragraphes dans l'aure langue."

QUEBEC — Le député conserva-teur de Brôme-Missisquoi, M. Heward Crafftey, est davis que les futurs chef-des partis politiques devront être bilin-

gues.
Prenant la parole devunt les membres d'un cercle social de Québec, M.
Grafftey a déclaré que "les futurs chefs des partis politiques devront pouvoir dialoguer avec le population dans les deux langues officielles de

notre pays".

Sclon lui, ce sera une qualification essentielle.



Tous les hivers, des pilotes de brousse se perdent dans le Nord canadien; ceux qui sont chanceux — et qui ne se sont pas tués en tombant — sont ordinairement rescapés quelques heures on quelques jours après leur chute. Occasionnellement, certains réussissent à survivre plus longtemps et entrent dans la légende par la grande porte . . . Tel est certainement le cas de Robert Gauchie, âgé de 39 ans, qui a réussi à survivre durant 55 jours, à proximité de bandes de loups en ne mangeant que du poisson cru et sous une température atteignant parfois 50° sous zéro! Il y avait déjà longtemps que les recherches avalent cessé quand deux pilotes l'ont découvert tout à fait par hasard.

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie (A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXIX

EDMONTON, ALBERTA

Un représentant de McNamara Construction offrit la clé symbolique de la maison à l'administratice, Soeur G. Tétreault.

M. Diamond, au nom des architeces, félicita la Communauté des Soeur

tes, félicita la Communauté des Soeurs Grises du Travall gigantesque accos pli par elles dans l'Ouest, en particu-lier à St-Albert. Et il présenta les ci-seaux à l'hounable docteur Ross, pour que cehi-ci coupe le ruban tradition-nel. Par respect pour les Religieuses qui sont peut-être toutes de langue françirés. M. Diamond leur dit quel-ques mots dans leur langue maternelle.

pues mots dans leur langue maternelle.

Dans son allocution, le ministre de la santé. I honorable docteur Ross, commença par rappeler un souvenir de famille; plus d'une fois ses grandsparents, de foi protestante, hôbergèrent le Pére Leombe qui aimait à dire que 'a big family is a big blessing', avec un accent français. Il dit son admiration pour les Religieuses qui savent mettre un accent d'affectueuse charité dans leurs rapports non seulement avec les putients, mais également envers les employés qui à leur tour semblent plus dévoués, plus humains, plus chrétiens, que ne le sont evan ut travallent dans une institution qui n'est pas dirigée par des Religieuses.

Après que M. le Ministre cut coupé

n'est pas dirigée par des Beligieuses.

Après que M. le Ministre eut coupé
le ruban et déclaré officiellement ouvert le Foyer, la Révérende Soeur C.

Tétreault, sam. supérieure et administratirée, remercia tous ceux qui
avaient contribué à l'érection de cet
édiffice ultru-moderne. Elle signala
que l'autel de la nouvelle chapelle
avait été gracieusement donné par la
firme Diamond et termina pa rappre-

eunier uitri-inoterner. Eine Signatur que l'autel de la nouvelle chapelle avait été gracleusement donné par la firme Diamond, et termine an rappelant que l'idéal des Sœurs Grisse en 1987 était en même que ceiul qui leur fut donné par leur fondation. Diem en 1987 était en même que ceiu qui leur fut donné par leur fondation. Diem en 1987 était en 1987

sainteté.)
Puis, les invités se dirigérent dans la coquette chapelle pour une cérémonie d'action de grâces: un pasteur angliean lut un texte biblique, le curé de St-Albert présida à la Bénédiction du T.S. Sacrement, alors que le chant était exécuté par les séminaristes.

Après ces cérémonies officielles, un thé fut servi à l'auditorium, et on put visiter la maison et ses vénérables occupants.

Selon un auteur américain, Louis O. Kelso, il serait possible pour le système capitaliste d'amener tous les trailleurs à partièper davantage au régime économique dans lequel ils vivent, de multiplier en quelque sorte les "capitalistes".

Essentiellement, sa théorie, qu'il a développée dans "The Capitalist Manifesto" et The New Capitalist, vise à donner à tous les habitants d'une sociét la possibilité de posséder une partie des capitaux qui circulent continuellement.

Ainsi, d'après Kelso, tous ceux qui, par leur travail et l'apport d'une certaine partie des capitaux qu'ils reçoivent, contribuent au développement du système économique en retirent les profits.

profits
Le but du développement de la technique n'est pas de produire plus de trasul, mais de libérer le gens du travail
de subsistance, dit Kelso. Il est donc
plus logique d'utiliser son crédit afin
d'acqueir une certaine partie du capial plubt que de l'utiliser son cres sulement
pour obtenir des biens de consommations.

d'acquérir une certaine partie du capital plubt que de l'utiliser seudement pour obtenir des biens de consommation.

Selon M. Winnet Boyd, président de Arthur Little of Canada Limited, qui a exposé ces vues devant les membres de l'Association canadiemes des acheteurs, la thécnie économique de Kelso reconnait l'apport des capitaux, contmirement aux autres théories (communisme, socialisme, etc.) qui ne reconnaitsent que le travail.

'Si la distribution des biens dans une société hautement industrialisée se fait seulement à partir de la contribution des travailleurs ceux qui possèdent le capital recevront beaucoup plus que ce qu'ils ont besoin et les travailleurs en pourront stufiaire que leurs besoins fondamentaux.

"Le génie de Kelso, continue M. Boyd, est de ne pas avoir seulement recomm que l'apport de capitaux peut contribuer à produire des biens, marchaux que l'apport de capitaux peut contribuer à produire des biens, marchaux qu'ils soient distribués équitablement."

Le capitalisme

bien appliqué

MERCREDI LE 12 AVRIL 1967



La Province offre des hommages bien mérités aux Soeurs Grises

A l'occasion de l'ouverture officielle du Fover Youville

Dimanche après-midi avuit lieu l'onverture officielle des nouveaux édifices—modernes, spacieux—du Foper 700-ville. Les vicillards nocupent ces locaux depuis plus d'un an, la chapelle des Religieuses fut bénite par Mgr l'Archevêque en décembre dernier, mais l'inauguration officielle n'avnit pas eu lieu encore.

Une bonne centaine d'invités étaient présents opur offrir leurs hommages aux Religieuses et au personnel, et pour visiter cette maison qui abrite 162 vicillards et malades.

pour vister certe natson qui aorite 102 vieillards et milades.

Le docteur Skrobot fut le premier à parler. Il rappolt en quelques mots ce que les Soeurs Gries ent fait à St-Albert depuis qu'elles y arrivèrent en 1863, avec 7 orphelins pour commencer une ocuvre qui allait connaître de multiples développements au cours de son premier centenaire d'existence: orphelinat d'abord, puis hôpital pour les premiers colons (bien avant Edmonton), pensionnat où se trouwient bientôt Blancs et Indiens, te finalement, depuis bientôt vingt ans, hospice pour vieillards et invalides. Armarquer que les Soeurs Griese furent des pionnières, à l'Ouest de St-Boniface: les premières à venir en Alberta en 1859, les premières à prenéte cèx elles corphelins et malades.

Au nom de la ville de St-Albert, d'Edmonton

Le mardi 18 avril prochain, à h.
p.m., les étudiants des Ecoles séparées
d'Edmonton présenteront à l'Auditorium du Jubilé leur spectacle du Centenarier: un Festival des Arts.
Le programme de la soirée est composé de musique de fanfares, d'instruments à cordes, de chant choral et de
soles, de présentations dramatiques
ainsi que de démonstrations d'almétisme, le tout exécuté par des étudiants
des Ecoles sépanées, de la première à
la douzième année.

Il y avar. également, au sous-sol de
l'Auditoriam, exposition d'oeuvres artistiques exécutées par ces mémes étudiants sous un thème commun. le Centenaire de la Confedération canadienne. tenaire de la Concertation canacien-Les billets pour ce spectuele sont disponibles et doivent être cueillis au guichet des Arts Alliés seulement, et ce, après le 10 avril. Etant donné que les billets ne sont pas vendus mais distribués gratulement, les premiers arrivés seront aussi les premiers servis et nous vous suggérons de vous y rendre le plus tôt possible.

Au nom de la ville de St-Albert, l'échevin DeBruyn offrit ses voeux à cette 'première industrie' de la loca-lité.

Le député provincial de St-Albert, M. Everitt, fut le troisième orateur, et parla dans la même veine que ses prédécesseurs.

Le Premier ministre du Québec

Pour un gouvernement central fort, mais...

TORONTO — Le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a affirmé que les Canadiens français "seront heureux de pouvoir compter sur un gouvernement central fort pourvu qu'il soit solidement nancé sur le principe de la dualité culturelle."

Le nouveau ministre de la Justice du Canada, l'honorable Pierre Elliott-Trudeau; on sait qu'à la suite du dernier remaniement M. John Turner est devenu Registraire général. M. Jean Chrétien ministre d'Etat et M. Walter Gordon président du Conseil privé alors que les honorables Paviveau et Cardin offraient leur démission.

Projet du Centenaire des écoles séparées

Prenant la parole à Toronto devant les membres du Canadian Club, le Premier ministre québecois a ajouté que le principe de la dualité culturelle "est le seul qui peut donner au Cana-da son harmonie, son originalité et sa véritable dimension".

tre langue."

Le député croit que "si les militants de nos partis politiques insistent sur ce point, ils vont rendre un grand service durant cette année du centenaire, non pas seulement aux meilleurs intérêts de leur parti respectif, mais, ce qui est plus inportant, aux meilleurs intérêts de notre patrie, le Canada".

Au cours de son allocution, le Pre-mier ministre Johnson a insisté sur la nécessité d'apporter des changements de structure, des changements qui soient d'ordre constitutionne. Dans l'optique de M. Johnson, il n'y a pas que le Québec, que la scule communauté de culture française, qui sente son développement normal frein-né pur l'état actuel des choses.

né par l'état actuel des choses. Sans donner trop de précision M. Johnson a ajouté que "parce qu'on s'obstine à ne pas vouloir reconnaître que le Québes es trouve dans une situation particulière, on voudrait que, même en matière de sécurité sociale, d'éducation et de culture, les mêmes façon à toutes et chacune des provinces."

raçon a totuce et cinacuna des piovin-ces."
Selon M. Jonson, ceci, "a pour résul-tat que le Québec et le reste du pays se font mutuellement obstacle, dans un effort toujours frustré pour réaliser des ambitions parfaitement légitimes de part et d'autres."

des ambitions pariatement legitimes de part et d'autres."

Situation particulière "Nous jenous en somme un drôle de jeu, qui consiste à faire semblant," a dit le Premier ministre. "Quand le gouvernement fédéral offre un droit d'option qui est de toute évâlence destiné au Québec, il fait semblant de loffrir à toutes les provinces; et une foit que le Québec ne exercé son droit d'option, on voudrait, pour résablir l'uniformité, que les autres provinces fassent semblant d'en vouloir aussi. A ce jeu-là, tout le monde est perdant."

Le Premier ministre du Québec en conclu que pour que chacum puisse évoluer dans le seus de son dynamisme interne, il faudra percer le mur des apparences et reconnaître une four de debec.

Ce que certains gouvernements de nos provinces canadiennes n'ont pas assez de largesse d'espris ou de conviction pour recon-naître et mettre en pratique, à savoir que les deux langues du pays sont le français et l'anglais, d'autres le reconnaissent et en tiennent compte comme en fait foi ce petit articulet extrait de L'Edmonton Journal du lundi 3 avril dernier et que nous reproduisons tel quel:

Bilingual Bill Salutes Canada

BOSTON (ÅP) — Massachusetts is passing its first bilingual bill in the commonwealth's history to celebrate the Canadian Centennial.

The bill, declaring July 1 a state holiday, has been filed in both English and French and copies are being sent to Canada.

Espérons que parmi ces copies qui seront envoyées au Canada, quelques-unes seront réservées pour les premiers ministres provin-ciaux; certains vont en rougir . . .

SUCRE CABANES A



On voit iei le maire de Saint-Paul, M. Jules Van Brabant con-ronnant la Reine de la première Cabane à Suere tenue à est endroit. Mile Suzanne Journault de Lafond, On retrouve aux côtés de Sa Majesté ses deux plus proches rivales. Mile Anita Martin de Mallaig, à gauche, et Mile Alice Robinson de St-Paul, à devite.

ST-PAUL

C'était bien samedi dernier qu'avait lieu la première CABANE A SUCRE, organisée par l'A.C.F.A. régionale de

St.Paul.

Le tout débuta dans l'appès-midi avec les courses d'autoniege (ski-doos), les "hay-rides" et autres jeux qui n'ont pas manqué d'amuser nos jeunes et nos moins jeunes.

Vers les ciuq heures, on vit se former une longue queue d'affamés anxieux de déguster les traditionnelles fèves au lard, et les crèpes si délicieuses, surtout avec du siron d'érable.

La tire d'érable était réservée pour le dessert, et chaeun y trempa sa cuillère et peut-être aussi sa cravate . . . Un gros merci à nos amis d'Edmonton qui ont si bien "chauffé le chaudron":

merei à nos amis d'Edmonton qui ont si bien "chauffé le chaudron":

Un événement comme la CABANE A SUCRE ne se passe assans y nelure un peu de royanté; aussi vers les 7 hres p.m., ce fut Mile Suzame Journault de Lafond qui fut couronnée Reine de la journée. Les deux autres (aussi charmantes) contestantes étaient Miles Alice Robinson de St-Paul, et Anita Martin de Mallaig.

Vers les 8 hres, on crut voir apparaître quelques tuques. C'était bien eq, c'était nos MiKIS qui venaient s'installer pour la soirée. Et, au son de nos imbattables MIKIS plus de 700 des nôtres se divertirent.

Pour une première fois, le tout fut un vrai succès. On pouvait recomaûtre des gens d'Edmonton, du Lac la Biche, de Bonnyville, et de bien d'autres endroit encore.

Il y aurait certainement des améliorations à y apporter, mais avant d'être adulte, une Cabane à sucre doit passer par le stage de l'enfance, et nous savons qu'un enfant ne s'oriente pas toujours au première essai. Nous souhaitons sineèrement voir une autre CABANE l'an prochain, et avec l'expérience de cette année, le succès en sera encore plus grand.



A Bonnyville comme à St-Paul, Edmonton on à Falher, tous et chacun avaient hâte de goûter, pour la première ou la Xème fois de cette chose tellement succulente et qui a nom "tire d'érable" (Voir autres photos en page S.)

BONNYVILLE

La première Cabane à Suere de Bonnyville qui s'est tenue dimanche dernier à l'arène municipale fut un immense succès. On estime à huit cents le nombre de personnes qui sont renues de Bonnyville, LaCorey, Fort-Kent, Grand Centre, Cold Lake et Therien, pour se régaler des douceurs de l'érable.

L'organisation de cette Cabane à Suere constituait un des projets du Centenaire de l'ACPA régionale de Bonnyville. Notre association fut fortement encourgée par la Chambre de Commerce et par le Comité du Centenaire dans la poursuite de cette réalisation. Il faut également dire que sans la généreuse participation de l'ACPA locale d'Edmonton, cette heureuse initiative n'aurait probablement pas été prise. La pleine coopération du Conseil de Ville a également contribué à notre réussite.

réusifice journée comme celle-là fera l'objet de conversations animées pour des semaines à venir. Longtemps on aimera se rappeler l'arôme des vapeurs sylvestres à l'entrée de l'arène; notre orelle se plaira souvent, au cours de cette année, à entendre l'agréable tumulte de cette foule joyenes, à travers lequel percent les cris enfantins; et, si l'oreille se tend davantage, les rythmes centralnants des "Chevelles" nous replongent dans la gaieté de la fête; sous une paupière à demi close se raviva la magie des couleurs occasionnée par les danseurs de quadrilles.

raviva la magio des couleurs occasionnee par les danseurs de quadrilles.

Certains diabétiques consciencieux tenteront d'oublier le regard inquiet d'un médecin grisonnant; de charmantes obèses s'évertueront à refouler un complexe de culpabilité qu'aura fait natire les délicieuses crépes, les saucissons trempés à l'érable, les oeuf noyés dans le sue irrésistible, les glaces blondies par la sève enchanteresse et les petites palettes de bois adoucies par le produit du pays. Mais que voulez-vous? La Cabane à serve, ce n'est qu'une fois par année!

Les inquiétudes et les remords seront sans doute suffisamment atténués d'iu na n, pour permettre l'organisation d'une nouvelle Cabane.

Car, devant l'heureux résultat du 9 avril dernier, il est sûr que l'A.C.F.A. régionale de Bonnyville songera d'année en année à perpétuer cette chaude tradition du Canada français.

J.P. B.

Editorial

La Semaine des Bibliothèques canadiennes

Il n'y a pratiquement plus de semaine de l'année qui ne sait dédiée à telle on telle autre cause; certaines nous paraissent totalement ridienles, d'autres moins et d'autres, enfin, non seulement efficaces mais aussi nécessaires. C'est le cas de la Semaine des Bibliothèques canadiennes qui nous revient à tous les printemps et qui se tiendra cette année du 16 au 22 avril.

16 au 22 avril.

Pourquoi une telle Semaine nationale? Pour rappeler que le livre, par le trucheument des bibliothèques publiques locales, est à la portée de tous et que la fréquentation des auteurs est, pour chacun, une occasion d'enrichissement tant au point de vue intellectuel qu'au point de vue pratique.

au point de vue intetiectuel qu'au point de vue pratique.

On pourrait dire de toute bibliothèque bien constituée qu'elle est un véritable earrefour de l'humanité; aussi longue que puisse être la liste des domaines de l'activité lumaine sur lesquels on puisse désirer s'informer, aussi disparates que puissent être ces sujets, l'on en viendra toujours à la même réponse: la bibliothèque ne connaît ni limite, ni frontière et elle sera en mesure de répondre à vos besoins.

besoins.

Le thème de cette année est "La bibliothèque et la Terre des Hommes". Or, c'est justement 81-8xupéry luimème qui écrivait que "l'expérience nous montre qu'aimer, ce n'est pas nous regarder l'un l'autre, mais regarder essemble dans la même direction". A l'instar de fanteur de "Terre des Hommes" ouvez, vons rendre anssi souvent que vous le voulez à la conquête de vastes horizons en fréquentant vorte bibliothèque locale. Peu importe que l'on soit jeune ou que l'on soit vieux, fréquenter assidiment une bibliothèque, c'est s'offrir à soi-même une joie à mulle autre bibliothèque, est s'offrir à soi-même une joie à mulle autre bbliotheque, e est soffir à soffinelle une joie à inité attre pareille en même temps qu'augmenter son potentiel intellec-tuel et s'assurer de meilleures chances de réussite tant au présent que pour l'avenir.

présent que pour l'avenir.

L'on ne dira jamais assez tous les avantages qui découlent de la lecture; les exemples ne manquent pas d'autodidactes qui se sont élevés aux plus hauts échelons de la
société grâce à leur assiduité dans la lecture, non plus qu'ils
ne manquent d'intellectuels ou de professionnels qui n'ont
jamais cessé de s'abreuver à la source intarrisable que sont

les livres.

Personne ne saura reprocher aux membres de notre communauté franco-albertaine d'être trop avides de lecture; la triste réalité deneure que nos geiss ne lisent plus ... en présumant, avec beaucoup de largesse d'esprit, qu'ils l'aient jamais fait. Mis à part les livres, on rencontre unombre surprenant de personnes qui ne lisent même pas un journal, fût-il quotidien on hebdomadaire, anglais ou français! Si une enquête était mende sur le sujet, on en arriverait peut-être à la conclusion que le seul domaine que comaissent de nombreux Pranco-albertains du monde littéraire! ... c'est celui des "bandes illustrées"!

Est-ec trop présumer que de conclure au'à ne live one

Est-ce trop présumer que de conclure qu'à ne lire que "comics" on finit par développer chez soi un état d'es-

prit non moins comique . . . ?

Loin de nous l'intention de généraliser, mais certaines Lom de nous l'intention de generaisser, mais cércaines situations nous semblent symptomatiques . . . Celle de la vente du livre français chez Schola, par exemple, ou encoelle de la Bibliothèque municipale d'Edmontion oil Ton vous dira que de tous les livres, anglais, hébreux, ukrainiens autres, ce sont les livres français qui "circulent" le moins . .

Prenant bonne note que les livres sont une fenêtre ouverte sur le monde et que ceux qui aiment la lecture ne connaissent pas la soliude, espérons que cette Semaine des Bibliothèques canadiennes de 1967 sera l'occasion pour de mombreux Franco-albertains de découvrir ces réalités ou, tout au moins, de visiter une bibliothèque pour la première

Jean-Maurice Olivier

25% de la population canadienne visiterait l'Expo

La fièvre engendrée par l'Expo 67 n'a pas atteint toutes les régions du Canada au même point. Plus les Cana-diens sont éloignés de Montréal, moins diens sont éloignés de Montréal, moins ils sont enclins à se rendre à l'Expo. D'après un récent sondage, un peu plus du quart de la population disait avoir l'intention de s'y rendre (28%) et près de sept personnes sur dis (69%) disait ne pas être le moindrement in-

disant he pas etc d'étéressé.

La question posée était la suivante:
"Est-ce que vous, ou quelqu'un d'autre de votre proche parenté, projetez
de façon nette, de vous rendre à l'Expo 67 à Montréal?"

Authorité de suivantes:

po 67 à Montréal?"

Les réponses ont été les suivantes:
Oni: 28% — Non: 69% — Indécis: 3%
Au Québec la proportion était de 42
55 et 3%; en Ontario elle était de: 30
65 et 5% alors que dans l'Ouest elle
devenait de 14 — 83 et 3%.

A ceux qui étaient indécis, une deutibre cuercite désit rocke. "Este ou ce

xième question était posée: "Est-ce que vous n'avez nullement l'intention de visiter l'Expo ou peut-être pourriez vous vous y rendre?"

Les réponses furent alors les sui-

Les reponses turent alors les survantes:
Nullement: 53%; peut-être: 38%; encore indécis: 9%
Les proportions étaient alors les suivantes: Québec; 34 — 52 et 14%; Ontario 44 — 51 et 5%; l'Ouest: 74 — 17 et 9%.

Brillant exploit d'un satellite

WASHINGTON — La caméra lu-naire américaine Orbiter-3 a photogra-phié le premier véhicule déposé par les Etats-Unis à la surface de la Lune.

les Etats-Unis à la surface de la Lune.

Cest le 29 éforier dornier, annonce
la NASA, quo Orbiter-3 a pris ce premier cliche d'un objet déposé par
l'homme à la surface de la lune. Il
sagüt de Surveyor-1 qui, lancé du Cap
Kennedy lo 3 juin 1966, a effectué un
tetrrissage en douceur dans l'Océan
des Tempêtes, et a pris pendant les
jours suivante d'excellentes photographies de la région avoisinante.

pmes ce la region avoisinante.

La masse du premier Surveyor apparit sur le cliché en question comme une tache plus blanche que tout autre chief unitarie a partie de calculs de triangulation. Par surcroit, l'ombre caractéristique projecte par Surveyor sur le sol de la lune ne laise aucun doute, conclut la MASA, sur la nature de l'objet ainsi photographié.

Le Lunar-Orbiter volait à une tren-taine de milles quand il a réussi la performance scientifique remarquable de photographier le Surveyor.

La Survivance

Journal hebdomadaire publié tous les mercredis à 10010 - 189e rue — Edmonton, Alberta Téls.: Rédaction: 422-0388 — Imprimerie: 422-4702 **⊣%**⊢

rrivance est un journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Il est l'organe officiel des Associations Canadiennes-françaises de l'Alberta et de la Colombie. Les éditoriaux contenus dans ses pages ne réflètent pas néc l'opinion de l'A.C.F.A. ou de la F.C.F.C. **⊣%**⊢

Rédacteur: Jean-Maurice Olivies 4%1

1 an: \$3.50 — 2 ans: \$6.00 Etats-Unis, Europe et autre pays étrangers: \$4.50 par an -181 Autorisé comme envol postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec palement comptant

L'Ontario compte le plus de chasseurs; la Saskatchewan, le plus par habitant

Plus de 380,000 Canadiens ont classé les oiseaux migrateurs au cours de l'année 1966-1967. C'est es que révèle un relevé des wentes du nouveau permis canadien de chases aux oiseaux migrateurs considérés comme gibier, dont les détails ont éét publiés dernièrement par le Service canadien de la faunc. C'est l'Ontario qui compte le plus grand nombre de chasseurs de gibier d'ean (143,000); toutefois, c'est en Saskarchewan qu'on note le plus grand nombre de chasseurs par labitant. Pour la première fois, l'an dernier, il a fallu se procurer, en plus du permis de chasse provincial, un permis fédral au pirk de \$2. Selon des diffres estimatifs, les chasseurs ent dépensé plus de 30 millions de dollars pour pratiquer leur sport, d'où l'on peut contre que les frais de permis se sont delevé à environ 2½ cents par dollar dépensé. Plus de 380.000 Canadiens ont cha

élewés à environ 2½ cents par dollar dépensé.

Le permis a été institué qua le Service canadien de la faunce, du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, et vendu dans tous les bureaux de poste, dans les diverses provinces. Ce permis ser à recueillir des ensesignements indispensables sur l'intensité de la chasse et le nombre d'oissaux a-quatiques abattus de diverses espéces. On pourra ains effectuer, au moyen d'un questionnaire, un relevé des chasseurs de gibler d'eau, qui sont les seuls à pouvoir fournir les renseignements exacts sur les prises annuelles. Le premier relevé des prises sera effectué au cours de la prochaine asson de chasse aux oisseaux aquatiques.

Sur les 364473 permis vendus aux

139 permis; le Nouveau-Brunswick, a-vec 8,340 permis; la Nouvelle-Ecosse, avec 7,103 permis; et l'Ile du Prince-Edouard, avec 3,211 permis.

Edouard, avec 3,211 permis.

Voici les pourcentages des ventes faites aux résidants du Canada, par province. Le deuxième chiffre représente le pourcentage de Canadiens résidant dans la province. L'Ontario: 07,2 (34,7): Talbertn: 143 (7,44); la Saskatchewan: 11,5 (4,8); le Manito-bair 10 (4,8); le Québer: 9,6 (28,9); la Calombie-Britannique: 8,7 (9,4); Terre-Neuve: 3,6 (2,5); le Nouveau-Bruns-wick: 2,3 (3,2); la Nouvelle-Ecosse: 1,9 (3,3); l'Ille du Prince-Edouard: 6,9 (0,5).

19 (0.5); He du Frince-Edouauri (19 (0.5); Le chiffres des ventes par rapport à la population des diverses provinces correspond à peu près aux prévisions des aunées procéedentes. Le nombre relativement élevé des ventes effectes dans les provinces des Parifies, à Terre-Neuwe et dans I'lle du Prince-Edouard, témoignent des excellentes occasions de chasse qu'offrent ces provinces. Cest, en effet, dans le sud des provinces de la Prairie que quelque 75 p. 100 des espéces de canards les plus recherchées de l'Amérique du Nord nidifient et élèvent leurs petits.

Grice aux permis on a pu, pour la Crisco.

Grâce aux permis, on a pu, pour la oremière fois, établir de façon exacte e nombre des sportifs qui viennent hasser au Canada, les oiseaux migraseurs de guber d'eau, qui sont les seuis de pouvoir fomurir les renseignements exacts sur les prises annuelles. Le prenier relevé des prises rear effectué au cours de la prochaine saison de chases aux oiseaux aquatiques.

Sur les 364473 permis vendus av seriedents du Canada, 135446 ant été délivrés en Ontario, Drovince qui se place au premier rang. Vient ensaite place au premier rang. Vient ensaite place au premier rang. Vient ensaite 1,673 permis, le Québec, avec 25,147 permis, le Colombie-Britamique, avec 41,673 permis, le Colombie-Britamique, avec 31,780 permis, l'e Colombie-Britamique, avec 31,790 permis, l'en colombi

II v a cent ans les Russes vendaient l'Alaska aux Américains

Grand comme presque trois fois la France, ce territoire, limité par l'océan Arctique, la mer de Béring, l'océan Paeffigue et le Canada, appartient aux Etats-Unis depuis 1867, date à laquellé il leur fut vendu par le tsar Alexandre II.

Alexandre II.

Pour la plupat des gens de l'époque,
Alaska n'état qu'une masse confuse
de neige et de glaciers, déunée de
tout intérêt. Il connut de 1890 à 1900
une brusque période de croissance,
consécutive à la découvert de gisements d'or, qui lui fit doubler sa population en dis nas. Pais la situation se
stabilisa avec une tendance à la baisse
vers 1920 et une légère remontée en
suite.

Une nouvelle période de croissance a commencé avec la décennie 1940-1950, qui a vu le chiffre de la popula-tion civile passer de 72,000 à 128,000 tion civile passer de 72,000 à 125,000; elle s'est poursuive jusqu'aujourd'hui où le chiffre de 226,000 habitants est déjà dépassé. L'augmentation proviens surtout de l'arrivée massive de Blancs, tandis que les nborigènes progressaient très lentement, les Alécutes accusant même un recul assez net. D'environ 55 p. 100 de la population civile en 1940, la proportion des Blancs était, en 1950, de 72 p. 100, et de 80 p. 100 en 1959. Parmi eux, on comptait 186 hommes pour 100 femmes. L'importance croissante de la nonu-

L'importance croissante de la popu lation militaire ne fit qu'accroitre e déséquilibre. Le nombre des membre deséquilibre. Le nombre des memores des forces armées américaines s'accrut très vite durant la guerre, pour décroi-tre en 1946, puis réaugmenter en-suite. L'Alaska représente un avant-poste d'extrême importance dans la défense des Etats-Unis.

La tension internationale peut dimi-





mines viennent ensuite, mines a or au premier rang. L'Alaska est devenu, en 1958, le 49e Etat de l'Union. (Extrait du tome 3 de la "Géogra-phie Universelle Larousse".)

Ingénieurs . . . ingénieux

Ce sont les castors dont vous con-naissez déjà l'activité étonnante. Dans certaines parties de l'Amérique ils sont considérés comme de véritables flé-aux, en tout comparables à la peste ou au choléra!

ou au choléra!

En effet, ils arrêtent sans but les cours d'eaux et détruisent ainsi les plantations d'arbres fruitiers.

Mais voici que les techniciens agricoles ont découvert un moyen d'utiliser l'ingéniosité de ces grands, rongeurs! Ils les capturent par centaines dans

Ils les capturent par centaines dans l'Orégon et les transportent ensuite dans les régions de l'Amérique qui ont à souffir certaines inondations par débordement ou passage des rivières. Sitôt en liberté, nos castors retrouvent leurs instincts naturels et se mettent à endiguer les eaux dont les ⊕

paysans ont à se plaindre.

Les savants ont découvert que, malgré leur apparence fragile et la faible
quantité de matériaux employés, les
barrages construits par les castors sont
d'une solidité supérieure aux ouvrages
analogues que l'homme parvient à réaliser avec les mêmes moyens il is sont
exempts de toute fissure et résistent
aux tornades les plus violentes.

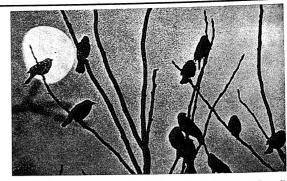
Ne trouvez-vous nas insénieuses

ux tornades les plus value Ne trouvez-vous pas ette habileté de l'homme

cette habileté de l'homme consistant à ne pas détruire son ennemi, mais à mettre ses forces de construction au service d'une besogne utile? Et c'est aussi une belle façon! Car si demain les hommes étaient livrés nus et sans outils aux colères des élé-ments, il y a fort à parier qu'ils ne les controllements des cutes de suits au participation de la constitution de la constitution de la controllement de maîtriseraient pas aussi vite que leurs frères inférieurs ou prétendus tels!

Les bois en sont remplis — Voici quatre photographies typiques de l'activité intense qui règne dans la région de Rainbow-Zama, au nord de la province où nombre d'équipes poursuivent leurs travaux d'arpentage et de séismologie avant que ne commence l'extraction de l'huile. A gauche, un arpenteur établit les limites de chaque section; en bas, de gauche à droite, un travailleur prépare une pièce mécanique à la lumière et à la chaleur d'une torche à l'huile, un autre enfonce dans le sol une charge de dynamite qui sera mise à feu un peu plus tard. L'analyse des fluctuations sismiques qu'ele engeandre aidera à déterminer si cette portion de terrain contient de l'huile ou du gaz naturel.





Quelques oiseaux migrateurs dont l'espèce spécifique n'est pas identifiée profitent d'un beau clair de lune pour s'arrêter quelques heures dans leur long voyage de retour vers le Nord. Selon les experts en ornithologie, les migrations seront très fortes cette année.

Les plastiques et métaux nouveaux ou améliorés ont contribué à amélio-rer la qualité des jouets, et les prix de production et de détail ont augmenté proportionnellement.

"Alors qu'il y a quelques années de jouets à \$10 ou même à \$3 étaient con sidérés comme trop dispendieux, il y a maintenant un bon marché pour cet te catégorie de jouets."

Pour suivre de près les goûts chan-geants des consommateurs en cette ère spatiale, les fabricants de jouets doi-vent faire montre de plus de créativité que plusieurs autres industries, et le coût de production s'accroît en consé-

quence.

Toutefois, pense M. Tiberiis, la croissance de cette industrie témoigne insqu'à un certain point de l'état plus oppulent de notre société. Il y a 20 ans, un enfant pouvait recevoir en cadeau deux jouets de \$2 chacun. Augustain de contra de l'accevar probablement six cadeaux à des prix variant jusqu'à \$6.

Grâce aux exigences des enfants

L'industrie des jouets au Canada connaît un essor remarquable Mais dans le champ de l'exporta-tion, les fabricants canadiens entre-voient un avenir fort intéressant. Une mission commerciale doit se rendre bientôt en Australie, où le tarif préfé-rentiel du Commonwealth jouera n faveur des manufacturiers canadiens, selon le président de l'association.

MONTREAL — L'industrie manu-facturière des jouets au Canada est devenue une affaire de plusieurs mil-lions, grâce aux développements tech-nologiques et aux exigences des enfants de l'ère spatiale.

de l'ère spatiale.

Au niveau de la vente au détail, l'industrie du jouet a atteint un chiffre d'affaires de quelque \$180 millions l'an dernier au Canada. Les manufacturiers travaillent maintenant à établir un marché d'exportation en ce do-

maine.

Le congrès qu'on récemment tenu à
Montréal les fabrienats de jouest sémoigne de la croissance de cette industrie: de 15 membres qu'ils étaient
à la fondation de leur association en
1940, ils sont maintenant 130.

Le président de l'association, M.
Dennis E. Theriis, estime que son industrie emploie actuellement quelque
10,000 personnes au Canada pour la
production de jouets, jeux et décorations de Noël.

M. Theriis, versitient de Eldon In-

tions de Noël.

M. Tiberiis, président de Eldon Industries Limited, dit qu'il n'y a que trois ou quatre grands manufacturiers de jouets au Canada, mais qu'à eux seuls ils n'occupent qu'environ 10 pour ent de la production totale.

Environ les deux tiers de ces manufacturiers sont installés en Ontario, la plupart des autres étant au Québec.

Parité des prix Quelque 20 firmes sont des succur-sales de compagnies américaines. Tou-

rante des prix
Quelque 20 firmes sont des succursales de compagnies américaines. Toutefois, ces succursales se suffisent
maintenant à elles-mêmes, possédant
leurs propres machines-outils et leur
propre mode de fabrication, tandis
qu'il y a 95 ans, la plupart se servaient de machines-outils des firmesmères américaines.

"Il en cet résulté que les prix au
Canada sont maintenant à peu près
quivalents aux prix américains, ou
seullement un peu puis élevés en quelques cas," a ajouté M. Tiberiis.

Les principaux compétiteurs du Canada en matière de fabrication et de
vente de jouets sont le Japon et HongKong, le Royaume-uni, l'Allemagne et
l'Italie.

Edifice Boulanger — Tél. 424-4959
Edmonton Rés. 488-3017

Tél.

B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialité: maladies des enfants ..
Suite 5, René LeMarchand Mansion
Tél. bur. 488-2134 — rés. 488-5725

Dr J.-P. Moreau M.D., L.M.C.G., F.R.C.S. (c) Chirurgie orthopédique-traumatologie Suite 4, Edifice LeMarchand 100ème avenue et 116ème rue Tél. bur. 488-5235 — rés. 424-1768

Dr A. Clermont

Dentiste
Doctein en chirurgie dentaire
230, édifice Birks, angle 104ème rue
et avenue Jasper
Tél. rés. 488-2113 — bur. 422-5838 *********

Dr Angus Boyd
Dr Mark Boyd
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
spécialiste en
Maternité et maladies de femmes
Suite 2, René L. LeMarchas
Tél. bur, 488-1820 – rés, 488-883

Dr W. Pourbaix
M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladie internes
Suite 219, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. 482-1737 — rés. 488-6741

Dr Paul Hervieux

Dentiste Edifice Glenora Professional 10204 - 125e rue Tél. bur. 482-3488 - rés. 454-3406

Une oreille musicale

Une oreille musicale

Jean Rameau, ceitôre compositeur,
une des gloires de la musique française,
du XVIIIe siècle, montra dès l'enfance,
un goût plus prononcé pour la musique que pour toutée autre étude.

Lorsqu'il était élève au collège de
Dijon, il transformait ses cahiers en
papier à musique, les couvrant de notes dans tous les sens il en griffonnait sur les tables, sur les murs, et un
jour même il écrivit une mélodie de
sa composition sur un livre d'études
de l'un de ses camarades. Celui-ci,
tout à la peine de voir son livre taché
de signes noirs, se mit à pleurer mais,
au lieu de se disculper et de le consoler, le jeune Rameau s'écrie avec
irritation:

—Taistoi dene lu me centes cette. -Tais-toi donc, tu me portes sui

les nerfs, tu ne pleures pas en me

PUBLIC DRUG

Prescriptions et autres produits Service courtois

11229 ave Jasper, Edmonton Tél. 488-4665

CENTRE d'INFORMATION

C.P. 1240 St-Paul, Alta Téléphone 645-3649 Livres de bibliothèque, Ouvrages religieux, Articles religieux, Disque

Dr A. O'Neill

Dentiste

307. Immeuble McLeod Bilings

Tél. bur. 422-2342 — rés. 422-3949

Dr Peter A. Starko

Dr Jos. J. Starko Dr Al. A. Starko

Optométristes Examen des yeux 230 édifice Tegler — Tél. 422-1248

Dr L. Giroux Dr F. D. Conroy

Tel. bur. 2007 10343 ave Jasper,

Cartes-Professionnelles

Dr L.-O. Beauchemin

Médecin et Chirurgien

207-206 édifice du Grain Exchange Alberta

Tél. rés. 422-8369 — bur. 422-4421 Saigary, Dr Michel Boulanger J. Robert Picard

M.D., L.M.C.C., - Chirurgie

Dr Charles Lefebvre BA., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en malalles internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
rél. bur. 488-5932—rés. 488-9616

Dr Richard Poirier

Dr H. Ramage Spécialistes en urologie 462 Professional Bldg. Tél. 422-6271

Dr G.-René Boileau M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)
Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie
10118-111 rue, Edmonton, Alta
Tél. bur. 482-1246 — rés. 488-1389

Dr Arthur Piché

B.A., M.D., L.M.C.C.

Médecin et Chirurgien

Suite 110, Edifice LeMarchand

Tél. 488-0497 — 488-7924

Dr R. J. Sabourin

213 LeMarchand — Edmonton Tél. bur. 488-1880 — rés. 488-3713

Paul R. Keroack, C.A.

associé à NASH & NASH comptables agrégés Edmonton — Calgary Grande Prairie — Peace River

Dr C. Campbell-Fowler

Médecin et Chirurgien Tél. 86 Falher, Alberta

MERCREDI LE 12 AVRIL 1967

La vie religieuse féminine aborde une ère nouvelle de son existence

HRE CE NOUVEILE QUE TOTAVA — "Jai cide particuliere ment frappée par les sentiments de fratemité et de cordialité qui ont animé les échanges entre les 58 supérieures générales venues de toutes les parties du monde pour cette rencentre de deux semaines", a déclaré Mère Saint-Paul (présidente de la Coférence Religieuse Canadienne (section fémina)e) et supérieure générale des Socurs Crises de la Croix, à son returnique) et supérieure générale des Socurs Crises de la Croix, à son rehazles des instituts religieux féminins, qui s'est déroulée à Rome du Ier au 12 mars.

Lors des élections qui ont marqué ette réunion, Mère Saint-Paul a été cette réunion, Mère Saint-Paul a été due au poste de conseillère du conseil de direction de cette union de reliseuses. A ces nossies, elle diati accompagnée de deux autres déléguées candiennes, Mère Cabrielle Massicotte, de Montréal, supérieure générale de la Congrégation de Notre-Dame, et de Mère Maria-Certrude Farmer, de Halifax, supérieure générale des Sœurs de la Charité.

iax, supérieure générale des Securs de Io Charité.

Après avoir rappelé que les déléguées étaient originaires de 65° pays
et représentaient 2,150 supérieures générales qui ont charge de 1,06°7,000 religieuses, Mère Saint-Paul a souligné
qu'à cette occasion elle avait éprouvé
"une admiration particulière pour les
supérieures générales des jeunes congrégations autochtones d'Afrique, d'Assière et d'Amérique latine, qui se sont
moatrées en toutes les rencontres des
ferames lucides, fortes, courageuses,
si sincères dans leur désir de promotion
pour leur frères des pays mois favorrisée." Sur elles, ast-elle ajouté, "repose pour une part, l'espoir de la vie
religieuse dans l'Eglise de demain."

L'assemblée de Rome a été consa-

refigieuse dans l'Egilse de demain."

L'assemblée de Rome a été consa-crée à des travnux assidus autour des directives conciliaires, selon deux orientations fondamentales: rénovation intérieure des instituts religieux fémi-nins et présence au monde. Les tranins et présence au monde. Les tra-vaux ont fait nettenent apparaître que la vie religieuse féminine de forme ac-tive aborde une ère nouvelle de son existence, camelérisées par une inser-tion plus grande dans l'Eglise en évo-lution et par une modification des rap-ports de la vie religieuse avec le mon-de.

Ce mouvement, signale le commurenoontre, oriente les instituts reli-gieux:

les formes traditionnelles de la ver religieuse;
—vers la création de formes nouvelles d'appostolat, en réponse aux besides de l'Eglise et des hommes;
—vers une participation fraternelle à l'effort commu autour des grands problèmes du monde; paix, développement, justice sociale et raciale, égalité culturelle, occuménisme.

De alux soute la même communi-

De plus, ajoute le même communi-qué, la mise en commun des problè-

ACTUALITES ILLUSTREES

A.C.F.A. - Périodiques

mes posés à la vie religieuse en chaque pays et la simplicité fraternelle
qui ont présidé nux échanges ont affermi les liens de charité qui unissent
les instituts entre eux. Une volonié
formelle de coopération continue, spécialement en matière de formation et
action apostolique, s'est manifestée,
avivant l'espérance d'un meilleur service de l'Eglise et du monde.
Travail en commissions
Quant au déroulement des assises,
Mère Saint-Paul a expliqué que dès
le début, la formation de commissions
et travail fur proposée et acceptée.
Les principaux sujets de discussion
portèrent su l'organisation du chapi-

Los principaux sujets de discussion portèrent sur l'organisation du chapitre général, la revision des constitutions, le gouvernement des instituts redigieux, la vie de prière, la pauvreté et la mortification religieuses, la vie communautaire, la formation des jeunes religieuxes dans l'Eglise et le monde. A la fin de chaque journée, continuat-telle, les secrétaires des commissions dressaient une synthèse des procès-verbaux et des questions à posser aux experts. Cetux-ci étaient au nombre de cinq: Son Exe. Mgr Phul Philippe, op., secrétaire de la Sacrée Congrégation des Religieux, était accompagné de trois autres membres de cette congrégation les Religieux, était accompagné de trois autres membres de cette congrégation les Petres Edward Heston, e.s.c., Benoît Duroux, op., Dorio Huot, sm.m., (qui est Canadien), ainsi que du Père Jean-Baptiste Andretta, s.j. De plus, le 9 mars, le Pape reçut les congressites en audience privée et leur adressa une aliceution paternelle. Première élection du Conseil Pendant la deuxième semaine des délibérations, se déroulèrent les élections au Conseil de l'Union internationale des Supérieures générales formé d'un exécutif de cirq membres assisté de quinze conseillères. Mère Maria del Rossori, os supérieure générale des Socurs de Jésux-Murie, a été maintenue à la presidence. Comme on l'a signalé plus haut, Mère Saint-Paul a de nouveau tôt éhoisie parmi les supérieures générale comme conseillère. Elle a expliqué que pour assurer l'efficacité de l'organisme, les membres de l'exécutif deivent être choisies parmi les supérieures générale comme conseillère. Elle a expliqué que pour assurer l'efficacité de l'organisme, les membres de l'exécutif doivent être choisies parmi les supérieures générale comme on conseil de nouveau tôt éhoisie de direction se l'endront à Rome deux fois l'ain la premère décetion, car le premier conseil avait été nommé d'office, en 1960, par la Sacrée Cougrégation des Religieux, lors de la fondation de direction se tiendront à Rome deux fois l'ain la promère de cou c

A l'auto-école

A l'auto-école
A bout de patience, le moniteur s'écrie: "Mais, madame, combien de tours répéter que, pour tourner à gauche...!"
—"Ne criez donc pas comme ça," coupa la dame. "Si j'avais su que vous aussi n'étiez pas capable de garder votre sang-froid, ch blen, j'auruis appris à conduire avec mon maril"



La célèbre Famille King, entourée d'eau dans ce programme de Télévistan, consomme également beaucoup d'eau dans leurs maisons—plus de 2,000 Gallons par jour. Maintenant, la Famille King a découvert une source presque inepuisable d'eau douce. C'est le compact adoucisseur Culligan Aqua-Sensor, dont la surface, au sol n'atteint pas 2 pieds carrés. Ce nouvel appareil est muni d'un détecteur électronique qui détecte le besoin d'eau douce, de la même façon que le thermostat décèle le besoin de chaleur: Ce nouveat dispositif de détection protége les familles du manque d'eau douce, même une famille aussi importante que la Famille King.

Le saviez-vous?

Il est maintenant possible de subir, en deux heures et sans la présenge d'aucun médecin, un examen de santé complet qui, à Hobjatal, prendrait normalement deux jours. Tels sont, en effet, les résultats du premier "laboratoire automatisé multitest", qui met à la portée du public, à prix réduits, des examens de médecine préventive. S'il se répandait, ce système permettrait de prévenir nombre de maladies ou d'en limiter les ravages. limiter les ravages.

Attirés par des salaires plus élevés et de meilleures conditions de travail, 920 ingénieurs canadlens ont émigré aux Etats-Unis en 1964. Par contre, la mémennée de Canada a fait venir 9,000 ingénieurs de l'étrager, y compris de nombreux Espagnos et Argentins.

Cinq siècles avant Christophe Co-lomb, les Vikings (on Normands) d'E-rie le Rouse débarquèment Terre-Neuve et contrait d'étroit de Belle-sièc airs que se cète du Labra-dor. On signale que récomment des hercheus son timéne découvert à Ter-re-Neuve l'emplacement d'une colonie normande remontant aux environs de l'an 1,000.

Entre 1960 et 1966, un million d'I-taliens illettrés ont appris à lire grâce à un programme d'enseignement télévisé, organisé par le ministre de l'Instruction publique de l'Italia. Cette émission ap-pelée "Il n'est jamais trop tard" et sui-vie par un auditoire d'environ un mil-lion et demi de personnes de toutes conditions: paysans, pécheurs, prison-niers, pensionnaires d'asile, reclus, mé-nagères ou jeunes qui ne peuvent aller à l'école.

"Aidone-nous nous-mêmes en aidant l'A.C.F.A."

PASTORALE

Voici une liste sommaire de revues ou journaux auxquels vous pouvez vous abonner par l'inter-médiaire du service d'A.C.F.A.-Périodiques.

Si la revue ou le journal de votre choix ne se trouve pas dans cette liste, veuillez en faire la de-mande expresse dans la formule d'abonnement. INFORMATIONS GENERALES

ctualité (12) \$ 2.00	Canadian Saturday Night (12) \$ 2.50	Evangéliser (6)
rmainte (12) \$ 2.00 6 (52) \$ 8.75 5.50 6 (26) \$ 5.50 6 (26) \$ 17.00 6 Catholique Illustrée (12) \$13.00	MacLean's Magazine (24) \$ 3.00 Le Magazine MacLean (12) \$ 1.00 Newsweek (52) \$ 7.00 Le Pèlerin du 20e siècle (52) \$11.00	Prêtre et Apôtre (12)
ie Catholique Illustrée (12) \$13.00 DOLESCENTS	Panorama Chrétien (12) \$ 7.00	REVUES DE LUXE
atholic Boy (10) \$ 3.75 atholic Youth (10) \$ 4.40 allye Jeunesse (12) \$ 6.25	Panorama Chrétien (12). \$ 7.00 Saturday Evening Post (52). \$ 4.00 Scala, édition française (12) \$ 2.50 Time Magazine (52). \$ 9.00	Réalités, éditions française (12)\$21.00
allye Jeunesse (12) \$ 6.25	IOURNAUX	REVUES CULTURELLES
RTS MENAGERS etter Homes & Gardens (12) \$ 3.00 adies' Home Journal (12) \$ 3.00 arie-Claire (12)	Le Devoir (300)	Etudes (11)
arie-Claire (12)\$ 6.00	Le Monde (52) par avion \$18.50	REVUES FEMININES
	édition française, par avion \$15.00 Témoignages Chrétiens (52) \$17.00	Chatelaine, édition anglaise
ectures (12) \$ 3.50 iyres et Lectures (12) \$ 8.00	LITURGIE — ART SACRE	(12) \$ 1.50 Châtelaine-Revue Moderne
ATECHISME	Paroisse et Liturgie (6) \$ 8.50	(12)
atéchèse (4) \$ 4.50 atéchistes d'Aujourd'hui (6) \$ 3.50 ètres et Saisons (10) \$ 3.50 èrité et Vie (4) \$ 4.50	MAGAZINES D'OPINION	
êtes et Saisons (10) \$ 3.50	L'Action nationale (10) \$ 5.00 América (52) \$ 9.50	SPORTS ET LOISIRS
érité et Vie (4) \$ 4.50	América (52) \$ 9.50 Cité Libre (10) \$ 3.50 Maintenant (12) \$ 5.00 Relations (12) \$ 5.00	Le Bricoleur (4)
OMMERCE ET PUBLICITE	Maintenant (12) \$ 5.00	
es Affaires (52) \$ 7.50 ommerce, La revue d'affaire	MARIAGE ET FAMILLE	THEOLOGIE
inancial Post		Ami du Clergé doctrine
	Anneau d'Or (6)	seulement (52) \$ 6.75 Ami de Clergé, doctrine et prédication (52) \$ 7.25 Lumière et Vie (5) \$ 8.56 Nouvelle Revue Théologique
ICESTES	Parents et Mattres (4) \$ 3.50	prédication (52) \$ 7.25
atholic Digest (12)\$ 4.50	MISSIONS	Nouvelle Revue Théologique
cclesia (12) \$5.00 eader's Digest (12) \$4.00 élection du Reade 's Digest	Eglise Vivante (6) \$ 6.00 Missi (10) \$ 4.00	(12) \$ 7.00
élection du Reade 's Digest (12) \$ 4.00	MODE	VIE DE L'EGLISE
NFANTS	McCall's Magazine (12) \$ 3.50	Acta Apostolicae Sedie (12) \$11.00
	Vogue (20) \$11.00	Documentation Catholique \$ 9.25
rançois (17) \$ 2.75 ripounet (52) \$ 9.00	MUSIQUES ET DISQUES	Documentation Catholique \$ 9.2i (24)
ournal de Mickey (52) \$13.50	Chansons pour tous (10) \$ 3.50 Musique de tous les temps (6) \$14.00	Internationales (24) \$10.50
erlin Pinpin (52) \$ 7.00	OUESTIONS SOCIALES	VIE SPIRITUELLE
1700met (32)	Dossiers de l'Action Sociale	Christus (4) \$ 4.25
IISTOIRE ET VOYAGES	Dossiers de l'Action Sociale Catholique (10)	Round Eucharistiana
firoir de l'Histoire (12) \$ 7.00	(10) \$ 7.75	Clergé (12)

A.C.F.APériodiques,		*S.V.P. Veuillez payer
10008 - 109e rue.		par chèque ou mandat-
Edmonton, Alberta, - Tél. 42	2-2736	poste.
Vous trouverez ci-inclus mon c	hèque ou mandat-poste au montant	de \$
pour abonnement a	pou	r une durée deans(s)
pour abornement à	pou	r une durée deans(s)
De la part de:	Au nom de:	•
Adresse	Adresse	
lo	19 Signé	

La commandite des pompiers canadiens à l'Expo '67

dont l'un le reliant au Service d'Incendic de Montreal et l'autre au réseau de sécurité de l'Expo 67. Les pompiers attachés au service d'entrein du Service d'Incendie de Montréal, ont fait le travail de planification et d'installation. L'appareil transporte 96 pièces d'équipement de sauvetage, à partir du coffret de premiers soins jusqu'au marteau-piqueur autonome.

Tous les pompiers syndiqués du Canada ont été appeles à contribuer au projet en souscrivant, sur la base de \$1.00 chacun, les \$11.000, nécessités pour le réaliser. Les pompiers de l'Ontario ent apporté une contribution vraiment remarquable, soit \$5,600. On sait que l'Ontario à chi seule, compte presque la moitié des pompiers permanents du Canada, soit 5,600 sur un total de \$12,500. La valeur commerciale du fourgon est de plus de \$15,000.

Tous les pompiers qui ont souserit \$1.00 avaient la chance de gagner un voyage pour 2 personnes (4 jours) à l'Expo 67 on \$500. Ce prix à été attribué le jour de la présentation de l'unité aux autorités de la Campagne de l'Expo 67, soit le ler mars. C'est le pompier Réjean Derome, du poste no. 5, à Montréul, qui a gagné. Après l'Expo 67, soit de la gagné. Après l'Expo 67, l'unité de scouser retournera aux pompiers d'un des groupes contributeurs, chaque \$10.00 de souscription représentant une chance de gagner l'apareil. Le groupe de pompiers municipaux qui gagnera l'unité en disposera selon la volonté majordaire de ses membres. L'attribution de l'unité se fera lors d'un tinge au sort, le 12 juillet prochain, à l'occasion du "Rendez-Vous International des Pompiers à l'Expo 67."

L'Expo 67 étant la plus grande ma-

à l'Espo 67".

L'Espo 67 étant la plus grande ma-nifestation marquant le Centenaire de la Confédération, les pompiers du Ca-nadn ont voulu non seulement poster un geste civique, mais aussi promou-voir ce grand événement dans toutes les villes canadiennes par l'intermédi-aire de la souscription destinée à ré-aliser "le Projet du Centenaire des Pompiers Canadiens".

Le Lieutenant André Plante, prési-dent de l'Association des Pompiers de Montréul et de la Fédération des Pompiers Professionnels du Québec a été le promoteur du projet et il se déclare très satisfait de la magnifique coopération qu'ont apportée les sa-peurs permanents de tout le Canada, par l'entremise de leurs Fédérations provinciales.

La commundite des pompiers cana-diens a constitué une nouvelle qui est parvenue dans toutes les capitales du diens a constitué une nouvelle qui est parvenue dans toutes les capitales du monde. Les pompiers syndiqués du Canada forment le premier groupe syndical à supporter concrétement les Fêtes du Centenaire de la Confédération et la grande Exposition Internationale et Universelle qui doit débuter le 28 nvril pour se poursuivre jusqu'au 27 octobre 1967.

Le Mouvement coopératif Desjardins va de l'avant .

Association Coopérative Desjardins

Association Coope
FONDATION: 1963
Dès 1944, les Caisses populaires
commençaient à prolonger leur action
au dehors de leur activité propre de
coopératives d'épargne et de crédit en
fondant La Société d'Assurance des
Caisses Populaires. Ce geste firt suivi
ne 1949 par la fondation de L'Assurance
ten 1949 par la fondation de L'Assurance
ten 1949 par la fondation de L'Assurant
au fonda de réserve de ces entroprises que les Caisses populaires s'en
sauntaint le contrôle et la surveillance
au nom de leurs sociétaires.
Cette méthode, eu vait permis
d'accomplir déjà beaucoun, ne pouvait par ailleurs être utilisée pour acquérir des institutions déjà estistantes.
La Société de Cestion d'Aubigny Înc.
propriété des deux entreprises d'assurrance, fut fondée en 1962 pour acheter
la majorité des actions de La Sauve-

la majorité des actions de La Sauve garde, par la suite elle se porte acqué-garde, par la suite elle se porte acqué-reur des actions de La Sécurité, Compa-gaie d'Assurances Générales du Cana-da, et de la Société de Fiducie du

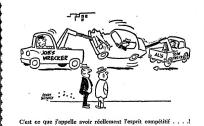
iébec. Afin de rapprocher des Caisses populaires le contrôle de certaines insti-tutions acquises par elles ces récentes années, l'Association Coopérative Des-

prative Desjardins
jardins fut fondée en 1963; elle est la
propriété directe des Caisses populaires
et des institutions qui leur sont rattachées. Au 31 décembre 1963; un montant de 87,963,290 lui avait été versé
en capital social et en obligations, et
au cours de 1966, plus de un million
et demi de capital social additionnel a
été souscrit. C'est l'Association Coopérative Desjardins qui maintenant possedée, au nom des Caisses populaires,
la totalité des actions de la Société de
Gestion d'Aubigny Inc., de La Sécurièté de la Société de Fducie du Québec. La majorité des actions de La
Savegarde lui appartiennent aussi par
l'entremise de la Société de Cestion
d'Aubigny, Inc.

L'Association Connérative Desjardins

L'Association Coopérative Desjardins a pour but "de faire, dans l'intérêt de ses membres des investissements sub t spéculait", qui leur rapporteront des avantages et, partant, aux membres des Caises populaires. La valeur et l'importance des services rendus par les institutions dont l'Association permet la présence au sein du Mouvement coopératif Desjardins sont des plus significatives.

HUMOUR



Les Russes reçoivent un cadeau:

La semaine de travail de 5 jours

MOSCOU — Pour le cinquantenai-re de la révolution d'octobre, qui sera fêté cette année dans toute l'Union soviétique, le parti et le gouverne-ment ont décidé d'offrir un cadeau à la population: la semaine de cinq jours de travail.

de travall.

Tous les journaux ont publié la bonne nouvelle qui revêt la forme d'un
oukase du comité central, du conseil des ministres, du conseil des syndients
et du Praesidium du Soviet suprême.
Ce passage à la semaine de cinq
jours devrait se faire progressivement pour être achevé le sept novembre,
jour du cinquantenaire.

jour du cinquantenaire.

Toutefois, précise l'oukase, si les
travailleurs et employés vont pouvoir
se reposer maintenant deux jours par
semaine, ils n'en travailleront pas
moins qu'avant: on maintiendra "la
durée générale actuelle du temps de
travail hebdomadaire", à savoir 41
heures Le système de la réforme sera le

Le système de la réforme sera le suivant: les ouvriers et employés au lieu de travailler sept heures par jour pendant six jours de la semaine, vont maintenant travailler huit heures par jour, pendant cinq jours. Les deux jours de congé ne tomberont pas for-cément le samedi et le dimanche.

cement le samedi et le dimanche.

L'oukase précise que les travailleurs dont le passage à une semaine de cinq jours n'est pas nécessaire, par le caractère de leur production et de leurs conditions de travail, conserveront le même régime hebdomadaire de travail.

Il semble done que la réforme ne touchera que certaines catégories de travailleurs: ceux dont le métice s'effectue dans des conditions péraibles (mineurs et ouvriers d'usines par exemple) et aussi les femmes auxquelles le temps quetifien de présence au foyer est plus précieux qu'aux hommes.

toyer est pius precuest qu'aux bom-mes. L'application du nouveau système, n'est pas simple. C'est ce qu'à démon-tré un article paru le 26 août dernier dans "La Pravda" et consacré à l'expérience mence depuis 1960 dans la ville textife d'Ivnovo, à 180 milles au nord-est de Moscou. On y a constaté que le passage au nouveau système provoquait des problèmes d'horaires insolubles: perturbations dans les foyers ou les épous, ne travaillant paa dans les mêmes entreprises, n'out pas les mêmes jours de sortie, d'ifficultés d'adaptation des magasins, des masions de repos et de culture et des services de transports aux nouveaux horaires de repos et de culture et des services de transports aux nouveaux horaires de travail des entreprises.

Malgré toutes ces difficultés, l'ex-périence d'Ivanovo semble avoir été concluante puisque les hautes instan-ces du pays viennent de décider de la généraliser.

généraliser.

"La Pravda" avait d'ailleurs donacé
"La Pravda" avait d'ailleurs donacé
l'avait d'ailleurs donacé
l'avait d'ailleurs donacé
l'avait d'avait d'adopté le
nouveau régime, et, par rapport à
1992, leur productivité avait augmenté de 11.6 pour cent, et le salaire
moyen des travailleurs de 4.4 pour
cent.

On reconstitue la maison de Macdonald

On reconstitue la maiso

KINGSTON. Ont. — Réginald Dixon, qui a été nommé officiellement
conservateur de la maison qu'abaltait
sir John A. Macdonald en 1848, à
Kingston, itent absolument à ce que
tout soit le plus près possible de l'aspect qu'avait à l'époque cette demeure
de style méditerrané.

Cola ne vas pas sans certaines difficultés. Par exemple, les serrures et les
gonds, tels qu'on les fabrique actuellement, à l'aide de machines, ne conviennent pas exactement aux portes du
19ème siècle.

Cependant, après avoir bien cherché,
M. Dixon a fini par dénicher un soudeur local qui pouvait habriquer ses
gonds et des serrures ressemblant à
s'y méprendre aux originant.

Si M. Dixon se donne tout cette peine, c'est pour créer une tamosphère
d'authenticité et reconstiture aussi parfaitement que possible l'allure victorienne de la maison et de l'espace de
verdure qui l'entoure. Déjà, bien que

les rénovations de l'intérieur soieat en-core incomplètes, Bellevue donne l'impression du recul dans le temps. Les murs, les boiseries et les rampes d'escaliers ont été presque entière-ment restaurés. On complétra bien-tôt la restauration avec le papier-ten-ture, les rideux et les tapis. Quant aux meubles, ils seront également d'époque.

Beaucoup de gens de la région pos-sèdent des meubles ayant appartenu à sir John. Lorsque la chose sera né-cessaire, M. Dixon fera exécuter de-meubles conformes au style de l'épo-

Sur le bureau de M. Dixon sont éta-Sur le bureau de M. Dixon sont étas anciens sur la décoration. Ces livres sont couverts de notes main décoration. Ces livres sont couverts de notes majoritales décivient la façon de vivre, les goûts et les méthodes chers à nos dissitungués ancetires. Lorsque la maison ouverte aux visiteurs, le 24 mais de séréntiée prochain, elle sera un coin de séréntiée historique au milieu d'un monde agité.

DAFFAIRES Cartes

Hutton Upholstering Ćo.

Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents Estimés gratuits 11030 ave Jasper Tél. 422-1306

Morin Frères

Entrepreneurs en construction Téléphone 422-8773

Edifice La Survivance. Edmonton Nichols Bros. Limited

Fondeurs de cuivre et de fer. Manu facture de machines à moulin à scie 10103-95ème rue — Tél. 422-1861

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10127-102ème rue — Tél. 422-6927

MacCosham Van Lines Ltd.

Emmagasinage et transport amions spéciaux pour meubles 422-6175 Edmonton *****************

H. Milton Martin MAISON FONDEE EN 1906 Assurances de toutes sortes Tél. 429-5291 — 727, édifice Tegles

...... C. R. FROST

Company Ltd.
Plomberie, chauffage, gaz
Téléphone: 488-8161
10727-124ème rue, Edmonton

Edmonton Sheet Metal

Chauffage à air climatisé
J.-P. Roy, président
8104-114 ave, Edm., Tél.: 477-5517

J.-O. PILON ces de tous genre

Tél. bur. 424-6324 — rés. 422-6693 205, Edifice La Survivance 10008 - 109e rue

Henault Painting & Decorating Ltd.

Peintures de tous genres

13144-129e rue Tél. 455-2630 L. G. Ayotte

Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax) Assurances feu, automobile

Ed. La Survivance Tél. bur. 422-2912 — rés. 455-1883 Canadian Denture

Service

W. R. PETTIT 109, éd., Baltzan, 10156-101 rue

Tél. 492-8639 Edmont BIJOUTIER Vente et réparations de montres, horloges, bijoux Réparations de rasoirs électriques Grandin Park Shopping Centre Tél. 599-6755 St-Albert

Robert Croteau Immeubles et assurances 412 Edifice Northgate 10049 - ave Jasper, Edmonton Tél. 422-5935 — Rés. 488-4991

SCHOLA

11540, ave Jasper

T&I 488_1919

Optical Prescription Co. 230 Edifice Physicians & Surgeons 230 Edifice Physi

Tél. 439-5094 8409-112e rue

The Investors Group Albert J. Parent

Gérant Divisions 7915 - 93B ave Tél. 466-8361 Edme

ASSURANCE VIE ET Edouard A. GOUGEON

1220 éd. Banque Royale, Edmonton Téléphone: 422-6144 LA GREAT-WEST, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

Jeunesse franco-albertaine

Concerts des "Amis de la chanson" à Edmonton samedi prochain

En 1965, l'écnie élémenlaire de Saint-Paul crut bon d'organiser une chorale de jeunes garçons et filles donnant l'occision à ses membres de cultiver leurs voix. Les jeunes choris-tes, au nombre de quatre-vinteldis se trouveient au nivenu des grades cheq et six. Après certaines édificrations, la chorale fut nomnée "Les Amis de la Chamon".

Chanson".

En janvier 1965, après de nombreuses auditions, la chorale se lança dans la prépantion de son premier concert. Cela demandait beaucoup de travail car les choristes étaient jeunes et sans expérience. Tontes les partiques se faisaient darant l'heure du diner, après les classes et les vendredis con suitées.

diner, après les classes et les vendredis en soirie. Le 24 mrs 1965 "Les Auis de Chanson" prirent part à une parade de modes. C'était alors leur début. La soiriee fut ur avis succès pour nos pe-tits chanteurs: leurs chansons furent bien rendues et bien appréciées. Le neuf avril suivant, la chorale domait son premier grand concert avec solistes et le reste. La soirée fut un véritable succès.

Depuis deux ans, "Les Amis de la Clauson" se font entendre dans plusieurs endroits de la province. Partout oit lis vont, lis sément la joie de chanter. L'an passé et cette amée, les petils chanteurs de Saint-Paul remportèrent deux trophées et une bourse au Festival de Lloydemister.

Au mois de juin, Radio-Canada doit enregistrer la cherale dans un programme d'une demil-heure, à l'occasion de l'ouverture de l'autorité prâd" de St-Paul. En plus, de nombreux concerts seront domies d'ête la fin de juin.

L'aumée 1967 promet beaucoup

certs sortun tutumo de la contra la

St-Paul.

La littérature de jeunesse de langue française

Le développement rapide de notre littérature pour les jeunes va de pair avec l'essor des bibliothèques scolai-res et le goût croissant des enfants pour la lecture.

pour la lecture.

L'enfant d'expression française a à sa disposition benucoup de publications sa disposition benucoup de publications d'etrangères, finançaises, beliges ou suisses. Mais il a besoin de prendre le pouls de l'Amérique, il retrouve avec joie, dans les livres écrits par les auteurs caundeins son mode de vie, ses paysages, son climat tant spirituel que matriciel. Il lui futu s'identifier à des héros sortis de son milieu.

Pionniers Parmi les pionniers de notre litté-

Piomiers
Parmi les piomiers de notre littérature pour enfants, deux noms pourtant méritent d'être retenus; ceux de
Maxima et de Marie-Claire Daveluy.
Mazime, et de itati le nom de plume
chasis par Caroline Bouchette, épouse
de Tascherem Fortier, avocat et régistransport de la Beauce. Devenue veuve,
elle se first à Québec. En souvenir
d'un fils qu'elle charmait autrefois par
ses contes, elle écrivit son premier
livae: "Unknown Fairies of Canada",
para ca 1998. Elle le tradusit elleménes cons le titre "Fées de la terre
conscience". Viurent ensuite des rosausa d'aventure parmi lesquels "Le
passemages évoluent dans un content le le passemages évoluent dans un content le passemages évoluent dans un content le passemages évoluent dans un content de le passemages évoluent dans un content de le passemages évoluent dans un con
les plass mouvementées de notre pas
de Marie-Claire. Davolus états écol
de Marie-Claire. Davolus états écol
de Marie-Claire. Davolus états écol-

si.

Marie-Claire Daveluy situe égale-ment est héros dans l'histoire. Les vavenhares de Perrine et Charlot sont un agrésble prétexte à faire revivre des épisodes de notre histoire. L'un les est récits valut à l'auteur, en 1925, le pyris David.

PUBLICATIONS FRANÇAISES

tabacs en feuilles toujours en vente chez Western Canada

News (Palace of Sweets)

10122 avenue Jasper

ous y trouverez aussi 'La Survivance" depuis. Paule Daveluy présente aux jeunes filles des héroines bien modernes. Béatrice Clément, Marie Bernard, Maryec Cdké, Andrée Mallet, et le Frère Jean Miville-Deschênes offrent aux lecteurs, agrones et filles, des contes, des récits d'aventure et des bioraphies. Parmi les nuteurs d'albums, notons Claude Aubry, Simone Hudon et Richard Joly.

Les écoles ne peuvent assurer une culture réclle à teurs élèves Jorsque ceas-ei n'ont pas découvert les merveilles de la langue écrite et prolongé leurs cours par la lecture. Quelle faculté d'enthousissme manifestent ces jeunes, et quelle avidité d'apprendre si l'on a su capter leur uttention.

ACELF

Pour plusieurs auteurs, les prix décernés par l'Association camodienne des

ACELF
Pour plusieurs auteurs, les prix décernés par l'Association canadienne des
célucateurs de langue française depuis
1958 ont été un point de départ. On
attribuait un prix de \$500 et une
mention clans chacume des sections suivantes: contes et fééries, roman d'acenture, spécialisation et albums pour
les tout-petits.

Avrès six munics d'existence durant

peurs. six années d'existence, durant

les tout-petits.

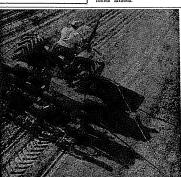
Après six annúes d'existence, durant lesquelles 14 lauréats ont vu leurs couvres couronnées, le prix de l'AC-ELF cessa d'exister.

Pour susciter de nouveaux talents, on a voulu faire revivre la formule des prix de l'ACELEF et encourager les auteurs d'oœuvres manuscrites. Plusieurs textes risquiuent, sans cet appui, de n'être jamais publiés, ou mène jamais écrits.

En 1965, la Section des bibliothèques sooliaires de l'Association canadiennes des bibliothécaires de langue rançaise a doon créé le prix Maxime, dont le nom rend hommage à Mmerançaise alone créé le prix Maxime, dont le nom rend hommage à Mmerançaise a donc eréé le prix Maxime, dont le nom rend hommage à Mmerançaise alone créé le prix Maxime seprend donc la formule inaugurée par l'ACELE, mais en la perfectionnant puisqu'il s'engage à faciliter la publication du texte primé.

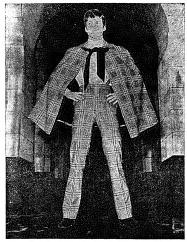
rogres La qualité de la production augmente avec les années, une tradition se créc, des équipes de truvail s'orga-nisent autour d'éditeurs consciencieux. Centre de pédagogie et de psychologie, Fides, Pédagogia, Editions Jeunesse,

Fides, Pédagogia, Editions Jeunesse, pour ue nommer que ceux-là. Les jeunes Canadiens ont accès aux livres de langue française importés d'Europe. Il futt apprendre à les connaître. Tant pour ceux-là que pour les livres canadiens, le choix est fucilité par la préparation de listes suggérant les meilleurs livres des dernières années.



Grâce au financement et à d'autres services de la Banque de Commerce, ce cultivateur s'est procuré un tracteur, avec tous les accessoires nécessaires. Projetez-vous des achats semblables? Adressez-vous à "la banque qui aide le cultivateur".





Le dernier chie! — Pour vous, messieurs, la maison Fox Brothers de Londres vient de laneer sur le marché anglais (et bientôt canadien, dit-on) ce bel accourrement en lainage aniglais. C'est le style "Conan Doyle" et vous aurez déjà recomu la fameuse cape Sherlock Holmes; pour étre mieux informé, sachez aussi que le carreauté est de style Prince de Galles! Et nous allions oublier de vous dire (c'est pourtant bien important!) que la cravate est de velours noir

Délice et charme des livres

Il y a des livres qui enseignent, qui distraient, qui amusent, qui excitent, qui encouragent ou qui troublent. Il y a des livres qui attirent la symmathie, stimulent la pensée, phielent des causes, racontent des histoires. Il y a des livres qui mentent et des livres qui rendent la vérité évidente, des livres qui rendent la vérité évidente, des livres qui créent, des livres qui déstruisent, de bons livres et de mauvais livres.

Un livre placé sur la table ou sur l'étagère est simplement un composé

Un invre place sur la unite ou sur l'étagère est simplement un composé de papier et d'encre d'imprimerie. Ex-térieurement rien n'indique s'il est bon

de papier et d'encre d'impuimerie. Exférieurement rien n'indique s'il est bon
ou mauvais, terne ou excitant, le refet d'une belle aventure ou un ramssis de mots inertes. Senl le lecteur peut
ramener à la vie les mots de l'auteur,
y trouver un sens ou une émotion, le
plaisir ou la souffrance, un gain ou
une perte. Des lecteurs différents peupeut trouver des choses différents peuteur joue un rôle important selon son
propre savoir, sa compréhension, l'écur joue un rôle important selon son
propre savoir, sa compréhension, l'évalet et la réceptivité de son esprit et,
par-dessus tout, l'accord de sa pensée
et celle de l'auteur.

Le délice et le charme des livres
ne tiennent pas seulement aux histoires qu'ils donnet, mais aussi
aux liens qu'ils donnet, meis calvier
et le lecteur. Lorsque cluici reconnaît dans un livre des pensées
qui sont les sennes, quoique inexprimées, ou des sentiments qui reflicant sa propre expérience, qu'ors le
liens sont forts et grande la récompense. Mais l'y a des livres qui, allant plus loin, ouvent des mondes
nouveaux de pensées et de sentiments
que le lecteur peut pénétrer et s'apropopier. Ce sont là de très bons livres.
Communication

Dans tout ben livre, l'auteur cher-

Dans tout bon livre, l'auteur cher-Dans tout bon livre, l'auteur cher-che à communiquer à ses lecteurs son expérience; elle peut être d'ordre in-tellectuel, physique ou spirituel, ou un mélange des trois; elle peut être triste ou jóyeuse, vraie ou imaginaire, sé-rieuse ou légère. Quelle qu'en soit la nature, toute expérience a créé de bons livres. Un bon auteur présente

son expérience aussi clairement et aussi complètement qu'il le peut dans la forme qui la rendra la plus saississante. Il espère la communiquer dans toute la force de sa signification et non pas d'une manière affaibile ou tronquée. Il espère trouver des lecturs qui suivront sa pensée et répondront à ses sentiments au point de se les approprier et d'étendre leur portée. Choix des livres

Fersonne ne peut espérer lire plus qu'une infime proportion de tous les livres qu'une infime proportion de tous les livres écrits et, parmi ceux-ci il n'est pas facile de choisir, lusqu'à un certain point, le choix importe peu car il y a plus de bons livres que la plupart des gens n'en peuvent lire au cours de leur vie. Il ne faut pas se laisser rebuter par la forme, la dimension ou l'aspect d'un livre; si quel-qu'un de bon conseil en a suggéré la lecture, il vaut la peine d'essayer. Les bons livres n'empoignent pas tous le lectur de la première page; il en est qui le conduisent doucement au coeur de l'ouvage pour ensuite le saisir plus fermement. Un bon livre en suggère souvent d'autres, semblables ou différents. Il n'en colte rien d'avoir des lectures maintitueses; certains bons li-vres sont difficiles à comprendre, admettons-le, mais il en est très peu qui soient difficiles au point qu'un lecteur hard ne puisse y trouver quelque chose qui lui convienne.

Tout l'hértage intellectuel du monde, tout l'acquis de l'expérience humine se le représence humine se very de le leure, al faut surmonte la craitot, obbler la prudence et cesser les hésitations, même lorsuiven est très leure. Il n'en le prudence et cesser les hésitations, même le se leure d'au cet l'autre.

la wie et l'utilise. En face des livres, il funt summonter la crainte, oublier la prudence et cesser les hésitations, mé-me lorsqu'on est très jeune; il y u toujours un moment pour eux dans la journée et c'est seulement en grandies sant dans l'habitude de la lecture et en lui reconnaissant une place estetlel dans la vie d'un être civilisé que l'on peut espérer atteindre cet univers des idées présentes ou passées qui se trouvent plus facilement dans les livres que n'importe où ailleurs. Sans livres, l'homme existe mais il n'est guère vivant.

Palmarès "SALUT LES COPAINS"

Semaine du 9 au 15 avril

TITRE ET INTERPRÈTE(S)

CE QU'ELLE VOULAIT (César et les Romains)

- CINDERALLA BABY (Drafi Deutcher)
- PERSONNE NE VEUT MOURIR (Petula Clark)
- 1000 DANSES (Les Bel Air) JE SUIS UN PLAYBOY (Les Impot-cibles)
- IL M'APPELAIT GOGUETTE (Dany Auby)
- LES BRAS D'ACIER (Les Gendarmes)
- DEPUIS JE PENSE A TOI (Laura Ulmer)
- SI TU M'AIMES (Les Mercey's)

VENEZ DONC DANSER ET REGARDER MISS MARLEY (Réjean et ses Faucons)

désirez entendre votre succès préféré lors de l'émission SLC, sur les ondes de CHFA, servez-vous du coupon ci-dessous.

SALUT LES COPAINS, POSTE CHFA, 10012 - 109e RUE, EDMONTON.		
J'aimerais entendre (titre)	 	
Interprété par	 	
Demandé par	 	
Pour	1	

Enquête-éclair sur les lectures des jeunes

MONTREAL (Le Devoir) — "Nos déves lisent: elles ont un tel engoûment pour les choses d'actualité, qu'elles se disputent les dernières critiques des livres les plus récents." Telle est l'Opinion emise par Sour Marie-Laurent-de-Rome, ex-membre de la Commission Parent, et rapportée par une enquête-échair publiée dans un quotidien montràalis. L'enquête portait sur les lectures des jeunes. Pour sa part. Soeur Marie-Tarcisius, professeur au collège Basile-Morena, affirme: "Ce goût de la litérature d'actualité se manifeste de différentes façons. Les jeunes auteurs jouis-sent d'un prestige inoui, d'abbord parequ'ils écrivent et que ce mélier représente pour nos étudiantes l'aventure de put se mestier représente pour nos étudiantes l'aventure la plus passionnante, et aussi parce

présente pour nos étudiantes l'aventure la plus passionnaite, et aussi parce qu'elles ont l'impression d'assister à deur commencement dans la carrière. Elles essaient alors de les actualiser le plus possible, de les interviewer. Il en est de même pour le théatre, pour la chanson, pour le cinem, tout ce qui est actuel et va dans le sens de leur intérêt reçoit une audience enthousiaset.

enthousiaste."

Quant à M. Jean-Paul Desbiens, mieux connu sous le nom du Frère Untel, il déclare "que les filles lisent plus que les garçons parce que la

Cest d'autant plus encourageant que bob Morane, folde de la jeunesse, non seulement offre aux garçons et aux filles de tous les pays une inage de jeune homane sain de corps et d'espri, mais également leur ouvre le monde de la connaissance et de l'imagina-tion. En effet, les leçons de science-fiction qui abondent dans les livres sur Bob Morane s'accompageant oujours de leçons de choses, de géographie, deni-nemment profitables aux jeunes. Ainsi l'ont voulu le créateur de Bob Morane, l'écrivain Henri Vernes, et ses éditeurs de la maison Mambout Junior, qui publient Les Aventures de Bob Morane en 12 langues, atteignant annuellement plus de 10 millions de lecteurs.

lecteurs.

Henri Vernes peut être fier du succès que remporte son héros auprès des jeunes. En somme c'est un peu son expérience que Vernes met au service de la jeunesse. On sait en effet que l'auteur de Bob Morane a été pilote de la A.R.C. durant ln guerre et agent some peur peur les services de rensetience.

de la A.R.C. durant in guerre et agent secret pour les services de renseigne-ments alliés. Une fois démobilisé, Hen-ri Vernes a été correspondant d'une agence de presse américaine ainsi que d'un journal du nord de la France.

Gutenberg

C'est dans le but de rendre hommage à un de ses plus grands inventeurs et de permettre au public canadien de voir l'oeuvre de ce maître que la République Fédérale d'Allemagne placera, au sein de son pavillon à l'Expo, la vieile presse de Gutenberg.

C'est en effet à un obscur artisan allemand du nom de Gutenberg que revient l'honneur d'avoir rendu possible la publication de nos journaux et revues. C'est en 1440 que, en dépit d'une situation financière très chancelante et après de longues années de recherche et de travail dans un tout petit atelier, Johannes Gutenberg inventait la presse à imprimer.

La rapidité avec laquelle on peut aujoud'hui imprimer des quantités de journaux et revues nous fait vite oublier qu'avant l'invention de M. Gutenberg, les artistes lettreurs mettaient presque 5 ans à parachever un seul volume.

La ville de Mainz, en Allemagne. ch

La presse de

Gutenberg

femme plus que l'homme est sensibilisée aux problèmes fondamentaux. L'homme en est détourné benuceup plus jeune par la nécessité de gargner su vie et de faire face aux "catégories hosties", écès-à-dire, pour le Frère Desbiens, les Anglais, les Indiens, la forèt, l'industrie et surout l'argent". "La femme est plus portée à lire, continue-til, parce que c'est ce qu'elle est en tant que fomme qui la pousse à vivre les réalités essentielles. Elle cherche alors à conrailtre, à compander. Comme les formes, teutent de plus en plus à s'expliquer, à s'expiriere, elles doivent done lire de plus en plus Et pour se prouver qu'elles en plus Et pour se prouver qu'elles en sont pas inférieures sur le plan intellectuel, elles sont prêtes à fournité estifforte plus importants que les sont pas inférieures sur les plan intellectuel, elles sont prêtes à fournité estifforte plus importants que les

des efforts plus importants que les garçons."
Si les jeunes ne lisent pas, c'est qu'ils ne savent pas quoi lire. Le mattre dott le leur dire. Il doit être u véritable "vendeur" de livres; il doit commenter certains volumes et en présenter d'autres. "Si l'on a su démontrer à l'étudiant que le livre est plus important, plus indispensable que la dernière folie à la mode, il Tachtère a sans commune mesure avec celui qu'on emprunte dans une bibliothèque.

Bob Morane, héros infatigable

La plupar des jeunes éprouvent une admiration sans bornes pour Bob Morane, parce qu'il incame, dans un monde cupide et intéressé, la généro-sité et le décintéressement servis par la force et l'intelligence. Partout à travers le monde, de la France aux Ents-Unis, en passant par l'Angleter-re, la Belgique, l'Espagne et l'Italie, Bob Morane est devenu le dieu des ieunes. C'est vers 1985 qu'il s'est mis à écrire les Aventures de Bob Morane. Son premier tirage s'établir à 120,000. Aujourd'hni Henri Vernes publie un nouveau volume toutes les six semaines et dans la seule province de Québec, 400,00 bouquins de Bob Morane se vendent annuellement dans le librai-ries Bob Morane est devenu le dieu deis jeunes.

James Bond a sans doute plus d'admirateurs chez les plus vieux: Bob Morane attire davantage les jeunes, parce qu'il est accessible a la pitité, sentiment ignoré de l'agent 007; parce qu'il se soucie fort peu de l'argent, alors que James Bond recherche le luxe et le jeu; parce qu'il se bat comme un preux chevalier dans le seul but de laîre triompher le bien, alors que Bond n'est pas insensible aux sollicitations de la fortune, de la gioriole et des femmes légères.

Alors que partout les héros sont mort ou fatigués, Bob Morane solpedid t'une jeunesse et d'un dynamisme qui enthousiament les jeunes Cest d'autant plus encourageant que Bob Morane, tolle de la jeunesse, non seulement offre aux garqons et aux seulement offre aux garqons et aux seulement offre aux garqons et aux



Un ancien brillant joueur des équipes d'Ottawa et de Toronto a amoncé sa retraite du football; il s'agit de Dave Thelen qui, à trois reprises, avait été le meil-leur porteur de ballon de la divi-sion de l'Est.

Chacun son bout

L'autre jour, un passant regardait un livreur aux prises avec une énorme caisse, aussi large qu'une entrée de porte, dans laquelle il s'évertuait en

porte, dans laquelle il s'evertuatt en vain de la faire manoeuvrer.

Aimablement, le passant demande:

— Désirez-vous un coup de main?

—Volontiers, répond le livreur.

Et durant cinq minutes, les deux hommes, chacun à l'une des extrémités de la caisse, font des efforts sans résul-

tats.

Finalement, le passant obligeant fait cette remarque entre deux efforts:

—Je crains bien que nous n'arrivions pas à sortir cette caisse.

—La faire sortiri clame le livreur à bout de souffle. Vous ne voyez donc pas que je m'éreinte à la faire entrer!

Livres suggérés pour les jeunes adultes

CHOOUETTE, Robert.

CHOQUETTE, RODEIN, Elise Velder, Fides Toute la sensibilité et la poésie de l'auteur court en filigrane dans ce ro-man plein de muances.

DAVELUY, Paule, Sylvette et le adultes, Ed. Lunnesse Découvri les autres et leur vrai visage et accepter cette vérité en la comprenant, c'est cela dovenir ndulte. Sylvette aborde ce monde difficile avec un coeur douloureux parfois mais ardent et généreux.

DWIGHT, Alan,
Tambours dans la forêt, Alsatia
A peine arrivé en Nouvelle-France,
le jeune Denis est menacé de mort.
Des coureurs de bois le sauvent de ce
péril et lui font purtager leur vie aventureuse d'ambassadeurs auprès des indiens. Roman captivant du début de
la colonie, basé sur des faits historiques
et d'ince aprémité sérée altre luitoriques
et d'ince profreite sérée autre la colonie. et d'une profonde résonnance humaine.

LE FRANC, Marie,

LLE FRANCI, Marie, La randomnée passionnée, Fides Randonnée d'un médecin canndien à travers les forêts du Saint-Maurice. Cette randonnée qui est plutôt une évasion du foyer conduit notre héros

Un récidiviste fort surprenant

Un gallard qui avait passé une bonne partie de son temps à comparaître
devant les tribunaux et presque tout
le restant en prison, arrive une fois de
plus devant le magistrat qui le consatt
pour un incorrigible menteur. L'homme
raconte toute une histoire à domri
debout mais le magistrat hoche la tête
et lui dit:

— Quand même vous juriez aux une

— Ouand même vous juriez aux une

et lui dit:

— Quand même vous juriez sur une douzaine de bibles que vous dites la étité, je n'en croirais pas un mot. A-vez-vous encore quelque chose à dire? Je vous préviens toutefois que je n'y croîrai pas.

— Votre Honneur, répondit l'homme, je plaide coupable.

à la découverte des valeurs véritables.

ROQUEBRUNE, Robert De,
La seigneuresse, Fides
Une historie d'amour au temps de la
noblesse canadienne vers la fin de régime français.

ROY. Gabrielle. montagne secrète. La montagn Flammarion

Flammarion
Pierre, peintre et éternel voyageur,
parcourt les solitudes du Grand Nord
à la recherche de sa vérité. La visios
d'une montagne mystéricuse allame en
lui un feu dont l'ardeur finira per le on un teu dont l'ardeur finira consumer tout entier. Livre a quement écrit, nu message profond.

SAINT-ONGE, Paule, Le temps des cerises, Ceatre de Tay-chologie et de Pédagogie Recueil de nouvelles.

THERIAULT, Yves,

shimi, Fides Ashimi c'est le drame d'un sises qui voit mourir sa race.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue, Edmontor



LES SOEURS DE CHARITE DE LA PROVIDENCE



au service de l'Eglise

– au Canada –

- aux Etats-Unis -

en Alaska -

- au Yukon -

- en Argentine --et en Syrie-

Le Noviciat pour l'ouest Canadien au CENTRE PROVIDENCE

3005 - 119e rue, Edmonton, Alberta

Pour plus de renseignements, adressez-vous à : Soeur Jean, Centre Providence

Dans nos paroisses....

BEAUMONT

Malades
Sont présentement hospitalisés ou en convalescence, Mme Emile Gondreau, Mme Jacques Demors, M. Emile Demers, M. Emile Chalifoux, beine Ghole Gobel, Diane Magnan et M. René Hinse qui, tout en se brisant un pouce fat assez chanceux de sawer sa main.

A M. et Mme Denis Bérubé, un gar félicitations aux heureux parents.

çon; félicitations aux neureux parense, Deménagement. M. Raoul St-Jacques n fait l'achat de la maison de M. A. Rivard au villa-ge; toute la famille St-Jacques est dé-réasagée à son nouveau foyer au cours de la dernière semaine; M. St-Jacques est le président de la Caisse Populai-re de Beaumont.

est le président de la Caisse Populaire de Beaumont.
Fernsier de Seamont.
Fernsier prospère
Depuis que M. B.C. Tanner a acheté l'ancienne terre de M. J. Bilodeau.
on peut dire qu'il n'a pas perdu son
temps. Il possède maintanu trente-trois
Charolais de France, de belles bétes
à cornes plus lourdes que les animaus
tu Caranda et qui doment de la bonne viande. L'automne dernier, une gésisses lui a rapporté la somme de SIS,
600, et un boeuf pas moins de SIS,000.
Cont récemment, il a vendu à un éleveur de la Saskatchewan un taureau
nour l'élevage pour la somme de SIS,
600, et un boeuf pas moins de SIS,000.
Tont récemment, il a vendu de de SIS,
600, et un boeuf pas moins de SIS,000.
Tont récemment, il a vendu de de SIS,
600, et un boeuf pas moins de SIS,000.
Tont récemment, il a vendu de de SIS,
600, et un boeuf pas moins de SIS,
600, et un boe

Messieurs Rémi Laviene, fils de M. Messieurs Rémi Lavigne, fils de M.

et Maea Alma Lavigne et Armand Rivient, fils de Mme Claire Rivard sont
pàrtis pour London, Ont., où ils suivient un cours spécial de conduite
gans la fameuse Ciaravane du Centemâte qui visitiera les centres canadiess que n'a pas visities le Train du
Centenaten. Nos jeunes se sont engagés
peus deux ans; après avoir visitié les
centre de la région du Lac St-Jean et
de Miscontimi, ils reviendront par Ottages vers l'Oucest.

Effectuer de la région de la Centre de l'

et de l'Armanda de l'

et de l'Armanda de l'

et d'

e

Les du récent Concours oratoire monnes suivantes ont reçu des Pour les 1ère, 2e et 3e années: remte la classe; pour les 4e, 5e et 6e an-des: Fendette Maltais; pour les 7e et 2e de de la companie de la companie de 9e, 10e et 11e années: Mar-guelle Cobeil.

JEAN-COTE

Cálberte Hétu, qui a récem-tainsé son emploi à Rninbow est présentement en visite chez Mme André Bouchard d'Ed-

**A Mme Cuy Cilbert de Davidenck, ainsi que M. Marcel Cilmanbe de Cuy, étaient de passage

**A et Mme Frédéric Gervais.

**Daviel Simard est présentement

**Annaton pour y subir une série de

A Mme Omer Grenier sont heudemoncer les fiançailles de leur Bathn à M. Gille Duval. Le ma-lieu à l'automne.

FERD NADON

BIJOUTIER
EXPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX en face de la "Bay" 102ème rue. Edmonton

d'enfants chez les **frères** Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil

Westmount Shopping Center et.

Bennie Doon Shopping Center

DONNELLY

Les semaines qui viennent de ¿écun-ler ont été fertiles en événements, les uns tristes et les autres très ngréables. Pour n'en citer que quelques-uns, di-sons que M. le curé M. Baril est hospi-talisé depuis un mois. Son état de san-éest considérablement amélioré, mais il nous faudra avoir de la patien-ce avant de le voir de retour à Don-nelly. nelly.

ce avant de le voir de refour a Donnelly.

Concours oratoire

Nons n'oubliterous pas de sitôt le très leatu programme que les professeurs de l'écelle nous ont offert avec le concours de tous leurs élèves — y compris ceux de la première année qui se sont d'alleurs mérité un trophée pour leur leur finicheur. Les élèves de la 86 aunée out aussi reçu un trophée pour leur beau poème. Le l'Elle, Forget, o.m.l., qui édatt vem pour inger le Concours a exprimé toute sa satisfaction ainsi que son regret de ne pouvoir présenter un prix à chacun. Une councile, "Le Robort, onns fut présentée par les élèves du Commercial exporta une note de gaieté sans parcil. Les adultes ont aussi contribué an succès de la soirée en y allant de deux danses avec accompagnement de au pionniers et, surtout, à Mme A. Gravel dont le souvenir vit toujours armi nous. Pour terminer, élèves et professeurs chantéent en choeur l'hymed du Centenaire "Canada".

Visite pastorale

Visite pastorale

Le 16 mars demier, Mgr Routhier,
o.m.i., visitat chaque classe de l'école; le soir, il célébra la messe et prononça l'homélie. Mulheureusement, un
froid sibérien et un vent très violent retiment la plupart des fermiers chez eux, les chemias étant impratiquables. Mgr eut un bon mot pour chacun en particulier.

Remerciements

Remerieiments
En l'absence de M. le curé, nous avons été heureux de recevoir les RR. PP.
C. Desrochers, J. Marsan et R. Prieur
Le Collège N.-D.-de-la-Pais, qui sont venus chaque dimanche pour assurer le ministère paroxissial.
Lors de la belle cérémonie du Samedi Saint, le Père Prieur baptisa Nicole, première fille de M. et Mme Normand Maisonneuve (Carole Kirkland.). Le parrain et la marraine étaient M. et Mme Laurier Mercier (Irène Paul) oncle et unte de l'enfant.

Départ
M. et Mme Léo Labrecque et leur charmant bébé sont déménagés à charmant bébé sont déménagés à McLeman; nous leur souhaîtons beaucoup de succès.

Malades
M. l'abbé M. Baril, MM. Alonzo
Mercier et A d é l a r d Rouleau
tous trois hospitalisés à Edmonton; M
J.-Ls. Paquette, à McLennan. A tous in prompt retour à la santé et à

MARIE-REINE

Notes

Le 1er avril dernier, M. et Mme Fénélon Belzile avaient le bonheur de recevoir la visite de leur fille Millicienne, Céline, accompagnée de cinq

cienne, Céline, accompagnée de cinq de ses consocuer.

M. Ceorges Belzile a enfin repris me travall après nord passé plusieurs semaines sous traitement à Edmonton la suite d'un accident.

M. Lucien Desbiens est encore sous traitement pour son bras blessé à la suite d'un accident et M. Télesphore Forger est hospitalisé à l'Hépital Cénéral d'Edmonton à la suite d'une opération. Bonne santé à chacunt.

M. Ernest Lepage, Hénellus, Maurice et Adrien Trenshly ont suivi la retraite de l'Action Catholique Rurale qui s'est tenue à Falher les 7 et de l'accident d'accident de l'accident de l'accident de l'accident d'accident d'accide

M. et Mme Albert Blouin et leurs deux enfants visitent actuellement leurs parents et amis d'Edmonton et Mo-rinville.

rinville.

M. et Mme H. Tremblay, M. et Mme Albini Tremblay, M.M. Muurice et Adrien Tremblay ainsi que M. Grard Pedneault sont également et evage à Edmonton avant de se rendre ux Etats-Unis. Bon voyage à tous.

Avec les beaux jours du printemps plusieurs sont déjà revenus des chantiers et semblent bien contents d'être de retour.

Bulletins sur la production des récoltes

Notre Département d'Information agricole met à votre position d'excellents bulletins très à date sur les sujets

vants:
PRODUCTION DE LA GRAINE DE COLZA
PRODUCTION DE LA GRAINE DE COLZA
L'ORGE A MALT DANS L'OUEST CANADIEN
DESCRIPTION DES VARIETESE D CEREALES
LE LIN DANS L'OUEST CANADIEN

Une copie de ces Bulletins peut-être obtenue en faisant demande au **Gérant** de l'élévateur **Searle** le plus près de ez vous ou en écrivant à l'adresse suivante:

Agro Information Department, Searle Grain Company, Limited Box 943, WINNIPEG 1, Manitoba

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

La chorale de Beaumont a participé au Rallye-chorales à Edmonton

Dimanclas domior. 78 membres de notre chorale "L'Esba de Beaumont" prensient que part active au reallys-chorales qui ent lieu au nouvel auditorium de l'école St./oseph à Edimonton, M. Laurent Benudoin, le principal de notre école, remplit avec beaucoup de brio le rôle de maitre de cérémonies qu'on lai avait confié à cette occasion. Inutile de dire que nos jeunes élèves se plurent beaucoup à cette rencontre, cus qui avaient travaillé et s'étaient préparés depois environ six mois sous eux qui avaient travaite et setatent préparés depuis environ six mois sous la gouverne de leur chef de choeur, la Révérende Soeur Ephrem-Maria, Id-j. Cette dernière, incidenment, fut choi-sie par le Comité A Coeur Joie comme

responsable des 12 choristes de nes paroisses de l'Ouest qui se rendrent cet été aux Trois-Rivières et à Montréal pour y rejoinder 2000 autres membres de l'Alliance Chorale qui chanterent ensemble durant une semaine. Les beureux membres de notre chorale qui ont été aussi choiss sont les suivants: MIle Madeleine Robergie et M. Raymond Magnan; nous bes ne félécitons et sommes assurés qu'à l'eur retour ils nous fernal bénéfécier de tout leur dynamisme pour le chant. Remerciements sincères aux nombreux parents et amis qui se suit détungés pour accompagner et encourage leur jeunes à ce rally-chorales.

De Gaulle visiterait d'abord Ouébec, avant de se rendre à Ottawa des Canadiens francophones. Mais quant au protocole canadien, il serait normal que le général se rende à Ottawa le premier.

La visit du giurind Charles de Gaulle an Cannda cet été est entourée de mystère, de numeurs et de spéculation. On ne counait même pas la date de son arrivée. D'auccurs prétendent que le président de la République française à l'instention de faire une entrée spectaciaire en effectaunt le trajet sur le fleuve St-Laurent à bord d'un vuisseau de merce français.

ve St-Laurent a bord d'un vusseau de guerre français.

Que cette rumeur soit vraie ou faus-se, il est pourtant évident que le projet de séjour du général de Gaulle se com-plique. Mais l'ambassade de la France à Ottawn ne s'en fait pas: elle dit tout simplement ne connaître rien de nou-teur de la consent de service de la con-treur de confaitre rien de nou-

sumptement ne connaître rien de nou-venu à ce sujet.

Un porte-parole de l'ambassade a déclaré que le Canada avait invité le général à visiter ce pays durant le Centenaire, mais que la réponse était lente à venir à cause des élections

D'abord, on se demande dans quelle D'abord, on se demande dans quelle ville le général se rendra le premier. D'autres chefs d'Etat seront reçus officiellement à Ottawa, avant de visiter d'autres régions du pays.

Des rumeurs veulent que le président de la République française débar-

que à Québec, capitale de la provin-ce de Québec où se trouve la majorité

Du 16 au 22 avril

'Semaine des bibliothèques canadiennes'

Dimanche, le 16 avril 1967, à 17 heures, dans le Grand Salon du Centre social de l'Université de Montéal, son Excellence M. Pierre Dupy, commissaire général de l'Exposition 1967, proclamera l'ouverture, de la Semaine des Bibliothèques Canadiennes, célébrée pardut au Carada, et qui a pour thème, cette année:

"La Bibliothèque et la Terre des

"La Bibliothèque et la 'lerre des Hommes."

Terre des Hommes, expression ap-propriée à ce Canada cosmopolite dont on célèbre le centième anniversaire. Terre des Hommes, thème dévelop-pé de façon spectaculaire par la Com-pagnie canadienne de l'Exposition uni-verselle et internationale de 1967.

Verseile et internationale de 1997.

Terre des Hommes, sujet de lecture et de méditation pour le Canadien d'expression française ou anglaise qui veut accueillir dignement l'étranger venu le visiter comme touriste ou comme immigrant.

me immigrant.

La Bibliothèque publique au service de la Terre des Hommes, voilà qui suggère une aventure intellectuelle extraordinaire, celle:

de renouveler ses connaissances
 le Canada, ses provinces, ses vils et ses habitants;

de se renseigner sur les carac-téristiques des différents pays qui ha-bitent notre planète;

The de golfs

Au sein de leur territoire, qui a une superficie de 21 milles carrés seulement, les Bermudes possèdent sept terrains de golf.

Précieux bijou L'opale la plus grosse du monde, un cristal de 143 onces évalué à \$111,500 fut trouvée dans le sud de l'Australie en 1956.

Immunité
Contrairement aux humains, l'écureuil roux peut manger toutes les sortes de champignons vénéneux, sans subir le moindre malaise.

3) de réaliser le rôle que le Canada, pays favorisé, est appelé à jouer sur le grand échiquier du monde;
4) de mieux comaître et de mieux aimer ces frères qui, avec les Canadiens, forment les citoyens de cette Terre des Hommes.

M. Martin a répondu que les chefs

M. Martin a répondu que les chefs d'Etat communiquent avec les gouvernements rattionaux lorsqu'il s'agit de visites, mais cette réponse voilée aurait laissé l'impression, au dire de plusieurs, que le général fait effectivement ses préparaitfs avec Québec au lieu d'Ottawa.

A Ottawa, on n'a pas confirmé un rapport voulant que le général de Caulle rende visite au président des Etats-Unis durant son séjour en Amé-rique du Nord.

rique du Nord.

On prétend même que le président de la République française prépare une visite spectaculaire qui rivaliserait avec celle du président Lyndon Johnson.

En ce qui concerne la date, on croit que le général arriverait au Canada en fia de juillet afin d'être à Montréal le 25 juillet, date de la fête nationale de la France à l'EXPO.

SAINT-ISIDORE

Mariage
Lundi, le 27 mars dernier, le R.P.
Léon Nadeau bénissait le mariage de
Mlle Céline Lavoie, fille de M. et
Mme Philippe Lavoie, à M. André
Langlois, fils de M. et Mme Roméo
Langlois de Tangente.

Les nouveaux époux demeureront à Tangente. Le R.P. Lafontaine de Tungente était du nombre des invités présents à ce mariage.

sents à ce mariage.

Visiteurs et voyageurs
Au cours des vacances de Pâques,
M. et Mme Chislain Bergeron étaiten
en promenate dans la famille de M.
et Mme Léopold Bergeron.
Mme Thérèse Drallaire de LaCorey,
Messieurs Jean-Claude et Réal Girard
ainsi que leur soeur Lise étaient venus à St-Isidore à l'occasion du marriage de Mile Lavoie. Il se n profitièrent également pour rendre visite à
tous leurs amu Léopold Bergeron, M.
et Mme Jean-Marde Bergeron ainsi
que M. Paul-Armand Cùté sont de retour après un récent voyage dans la

que M. Paul-Armand Côté sont de retour après un récent voyage dans la
province de Québec.
M. et Mme Dominique Martel et
leur fillette ainsi que Messicurs Cérard
et Cuy Gravel sont partis pour rendre visite à leurs parents à Domnacona, Oué.

Soirée

Le 21 mars dernier, "Les Cousinos" ont su nous entretenir au cours
d'une belle veillée de danse. Ce groupe est constitué de cinq jeunes hommes de la paroisse: MM. Lévis, Cérald
et Bernard Bergeron et leurs cousins,
MM. Ronald et Gilles Lavoie. Nous
leur souhaitons beaucoup de succès
car ils le méritent.





Tel est le speciacle que l'on a pu voir lors d'une récente foire agricole en Ontario . . . deux petits agnelets qui on décider d'abandonner' leur mère pour se nourrir d'une magnifique dersey qui prend la chose avec calme . Be l'espace de 21 jours. 10 agnelles ont mis bas 24 agnele ce qui, paraît-il, est un record pour ce genre de foire

Expo '67

La gageure que le Canada a gagnée 67 pieds de haut, l'homme, s'élève au centre de l'Expo. Disséminés tout autour, des places, des lacs, des fontaines julissantes et les taches de con-leurs de 300 pavillons forment "l'en-semble architectural le plus étonnant qui soit".

Sur le vaste terrain de l'Espo, 60,000 personnes par heure pourront circuler grautitement à bord des trains climaties de l'Espo-Express. Pour un prix modéque, le Minitard vous transportera en l'air au-élessaus de la fonde. Une gendolo vénitienne ou une barque fleurie mexicaire vous permettra encore de flaher sur l'eau bleur des canaux, et une embarcation sur coussin d'air, de

Un des principaux attraits de l'Expe it un Festival international de mani-

est un Pestival international de manifestations artistiques de premier ordre. C'est une extraordinaire saison de 26 semaines qui aura coût 6-840 millions et mobilisé un total de 25,000 participants venus des six continents. Huit troupes d'opéra, 12 corps de ballet de réputation mondiale, 12 orchestres symphoniques et 15 compagnies théâtrales vont se produire à l'Expo et dans l'élégant centre culturel de la Place des Arts.

A l'Expo, il y en aura pour tous les goûts, on n'aura jamais rien vu de pa-reil! déclare M. Jean Drupeau, le dy-namique maire de Montréal, et l'un des principaux artisans de cette réussite.

voler an ras du fleuve

Quand le Canada mit la première main aux préparatifs d'une exposition universelle qui devait se teuir en 1967 à Montréal. les railleries ne manqué-rent pas. Il y eut nôme un ingénieur pour crier au fou. Un calculateur élec-tronique n'avait-il pas prédit que l'ex-position ne serait pas prêde avant 1969?

Ottawa le premier.

Cette visite a également ranimé la controverse opposant les gouvernements québecois et feldraft quant aux affaires extérieures. Plusieures personnes se demandent si le Québec n'osurpe pals de diots réservés nu féldraf.

Aux Communes, on a demandé au Premier ministre intérimaire, M. Paul Martin de dire sí oui on nou le général de Caulle est en pourparles avec Québec au lieu d'Ottawa au sujet de sa visite. Mais l'oracle électronique se trom-Mais foracle electromque se trom-pait. Il avait neigligie un facteur impor-tant: l'imgéniosité humaine. En fait, ainsi que pourront le constater les mil-lions de visiteurs qui sont attendus en-tre le 28 avril et le 27 octobre, le Ca-nada a gagné le pari: il a réalisé son exposition internationale, la plus gran-de et peut-être la plus belle de l'his-trie.

toire.

Couvrant I.000 acres, l'extraordinaire cadre de l'Expo, qu'un architecte anglais a qualifié de "Venise moderne sur le Saint-Laurent", se situe sur une presqu'ile et deux iles, en grande partie ntifiicelle et ponetuées de lagunes. Cela seul a coûté \$40 millions et exigé une quantité impressionante de pierres et de remblais, plus 15 mois de travail acharné. Ensuite, les Camediens pressuderent preis de 70 nations, un chiffre record, de participer à cette comptueuxe manifestation d'un milliard de dollars.

Quand les hommes s'en donnent la peine, ils penvent faire des choses é-tonnantes, dit S. E. M. Pierre Dupuy, le Commissaire général. L'Expo est là pour en témoigner.

Ce monde en raccourci n'est qu'à huit minutes de métro du coeur de Montréal. Une grande sculpture de

ST-JOACHIM

Au nom de tous les paroissiens nous désirons remercier le personnel religieux de la paroisse et tous les responsables pour l'excellent buffet qui fut servi dimanche dernier à l'occasion de la visite du nouveau Centre paroissial dont la paroisse a récemment fait l'ac-misition.

Les funérailles de M. A. Charles Harvey ont eu lieu mercredi dernier; nos sincères sympathies à tous les mem-bres de la famille éprouvée.

Les Révérendes Soeurs de l'Assomp Les Révérendes Soeurs de l'Assomp-tion aimeraient compléter le plus tôt possible leur liste d'inscriptions pour la proclusine année soelaire au Jardin d'enfance. Ceux et. celles qui sont in-téressés à y inscrire leur (s) enfants (s) sont priés de communiquer le plus tôt possible avec la responsable au numéro suivant: 422-4894.

S'il y a des dames intéressées à join-dre les rangs des Dames de Ste-Anne de la paroisse, prière de prendre plus d'information en s'adressant à la pré-sidente, Mme Charles Lefebvre.

Mme Irénée Turcotte est présente-nent hospitalisée à l'Hôpital Général; prompt rétablissement et retour à la maison.

RETRAITE FERMEE A ST-ALBERT



Il y aura Retraite fermée pour Da-mes de langue française à l'Etoile du Nord de St-Albert du 25 au 27 avril prochain. Cette retraite s'adresse à toutes les dames de langue française, quelque soit la paroisse à laquelle elles

MORINVILLE

Quedamessames de nas hannes familles out tilé deprovises deraiserment par le deuil. Mine D. Duitmault perdait in claime de ses inserts Mile Windfred Marie Clément, de Richmond, C.-C., décisée à Edimont de Richmond, C.-C., decisée à Edimont agrès une peinfle maladie Mine Ed. M. Raymond et Lau southern de Marie M. Haymond et Lau state décidée laiseau dus le deuil de la constitution de la cons

In Crois de Spirit River.
Les membres du cunseil panissial c'un sunt les suivants Mitchel Horque, exprésentant des ieunes, Mille Rachel Morissette, Mine Aum, Kryskowe, MM, André Salomatin, président, Marchard Curtis, Adaysius Schaffers, andré Riccard, Homas Boude, président, Marchard Labourté et O'Neill Guiller, Munt Boger, Champagne, severétaire, Nous leur soulcuttons plein succès dans leurs mitatrices pour le bien de toute la parsisse.

paroisse.

Samedi, le 8 avril, Mlle Joanne Rous-sean de cette paroisse, unissait sa des-tinée à celle de M. Adélard Meunier, fils de M. et Mme Félix Meunier d'Ed-monton. Meilleurs voeux de bonheur!

fils de M. et Mme Félix Meunier d'Ed-monton. Melleurs voeux de bonheur ! La jeune Carmen Ricard, fille de M. et Mme André Ricard, a été l'heureuse gagnante au programme "Che Tonele Normand". Félicitations, Carmen' Mais et a ne vant posse encore le bean cadeau d'un petit frère né le mois dernier. Le 14 prochain, les élèves de l'école Thibault participeront à un Concours Oratoire auquel sont inviéts à assister tous les parents et autres personnes in-teressées. Les juges seront: Révérende Soeur Blanchet, s.g.m. de Legal, Mme Madéleine Monod, professeur un Dé-partement des Langues Modernes à Université, M. Maurice Lavaillé, an-cien Président de l'Ac.B.A. Il est à espérer que les parents viendront nom-breux encourager cet effort pour le ranquis, Nos élèves ont pris part, di-manche, au grand Rallys-Chomles qui a cu lieu au gymmas de l'Ecole Saint-Joseph à Edmonton. Plus de 400 jeunes venant des paroisses environmantes se sont groupés pour former une seule chorale présentant un programme des plus varié. Adminable entreprise, la première du genre dans l'Ouest. Toutes nos félicitations aux jeunes et aux pro-fesseurs responsables!

L'histoire de l'Alberta

MOŬNTAĪNS

mettant en vedette BURL IVES



"West To The Mountains", c'est l'épopée de l'Alberta, des jours avant que les Blancs ne s'y installent jusqu'à l'heure présente et même an-delà. Le film a été entièrement tourné dans les limites territoriales de la province, de la région de la Rivière-la-Paix jusqu'anx plaines du sud de la province, de la région des "Terres incultes" jusqu'aux montagnes.

C'est un film pour toute la famille.

Vovez 'West to the Mountains' aux théâtres suivants: CAPITOL GARNEAU



STARLITE

WESTMOUNT

GAGNEZ UN VOYAGE A L'EXPO POUR UNE FAMILLE DE CINQ PERSONNES EN PARTICIPANT AU CONCOURS "EXPO - SPECIAL" SUR LES ONDES DE CHFA

Règlements du Concours:

Sur un bout de papier, répondez à l'une des questions que vous posent l'un ou l'autre des commanditaires d'EXPO-SPECIAL. N'oubliez pas d'ajouter le nom et l'adresse du commanditaire de cette question. Vous pouvez participer aussi souvent que vous le désirez, MAIS une seule réponse par enveloppe sera acceptée et chaque enveloppe doit être affranchie.

Voici la liste complète des commanditaires avec les questions correspondantes:

1. QUESTION: Dans quelle ville canadienne se tiendra l'Expo 67 ?

GENDALL BUILDING SUPPLIES 7508 : 101 avenue, Edmonton CAMPBELL'S SELF SERVE 10319 - avenue Jasper, Edmonton 2011 avenue, Edmonton 10129 : 80 avenue Edmonton 10129 : 80 ave 14520 - 111 avenue, Edmonton HUMPHREY ALUMINUM WINDOWS

MORRIS FURS
10319 - avenue Jasper, Edmonton
SCONA SPRING & STEERING
10132 - 80 avenue, Edmonton
LAFLECHE BROTHERS
9835 - 63 avenue, Edmonton

2. QUESTION: Nommez un pays européen qui sera représenté à l'Expo?

CANADA SAFEWAY
11715 - 108 avenue, Edmonton
10777 - 97 rue, Edmonton
10777 - 97 rue, Edmonton
1078 - 100 rue et avenue Whyte, Edmo 10777 - 97 rue, Edmonton THE LAMP GALLERY 8217 - 109 rue, Edmonton

11313 - 83 rue, Edmonton

SHIRLEY FORD

106 rue et avenue Whyte, Edmonton

DON WHEATON

82 avenue et 107 rue, Edmonton

3. QUESTION: La ville d'Edmonton sera-t-elle représentée

3. QUESTION: La VIIIe
à l'Expo?

BROWN CLEANERS
10017 - 109 rue, Edmonton
BONNYVIILE 5¢ — \$1.00
Bonnyville, Alta
CARDA DE LA RIVIERE-LA-PAIX
ET DE ST-PAUL
St-Paul et Gironxville, Alta

HARMONY KIDS HARMONY KIDS
10633 - 101 rue, Edmonton
NORTHGATE SHOPPING CENTRE
97 rue et 137 avenue, Edmonton
JENNER MOTORS
107 rue et avenue Jasper

4. QUESTION: Quel est le nom de la chanson officielle ...

de l'Expo? RADIO CENTRE
10714 - 124 rue, Edmonton
STEDELBAUER CHEV OLDS
97 rue et 132 avenue, Edmonton
HOME BAKERY
10352 - 101 rue, Edmonton

LES KOCH MERCURY SALES
58 avenue et Calgary Trail, Edmonton KLONDYKE GARDENS
13444 - Fort Road, Edmonton

5. QUESTION: Elizabeth II d'Angleterre visitera-t-elle l'Expo?

SOUTH PARK 106 rue et 82 avenue. ARMY & NAVY 103 avenue et 97 rue, Edmonton 82 avenue, Edmonton ZELLERS 10193 - 101 rue, Edmonton

LORDS LTD. 10188 - 101 rue, Edmonton PHOTO MUSIC SUPPLY 14203 - Stony Plain Road, Edmonton

6. QUESTION: Où se tiendra l'Exposition universelle de 1967 ?

VALBERG'S MEN'S WEAR 10125 - 102 rue, Edmonton TURNBULL MOTORS
7821 - 104 rue, Edmonton
W.W. ARCADE
97 rue et avenue Jasper, Edmonton

HENRY SINGER
10158 - 101 ruc, Edmonton
QUEEN CITY MEAT
9909 - 101A avenue, Edmonton

7. QUESTION: Le thème de l'Expo est: "Terre des Hommes": vrai ou faux?
MEADOWLARK SHOPPING CENTRE LEE MAC

avenue, Edmonton FACCHIN FOODS 12538 - 126 rue, Edmonton

LEE MAC 5821 - 103 ruc, Edmonton TRUTE FURRIERS 10320 - avenue Jasper, Edmonton

8. QUESTION: Le titre de la chanson de l'Expo est "Un jour un jour"; vrai ou faux?

DEL MARCHE DEL MARCHE 10520 - avenue Jasper, Edmonton GATEWAY BUILDING McARTHUR'S 10142 - 101 rue, Edmonton

CANADA PACKERS Fort Road et 70 rue, Edmonton GAINERS Edmonton, Alberta

9. QUESTION: Le pavillon entièrement réservé aux jeunes est le Pavillon de la Jeunesse; vrai ou faux ?

WOODMAN HATCHERY
13553 - Fort Road, Edmonton
UNIROVAL TIRE STORE
11605 avenue Jasper, Edmonton
9936 avenue Jasper, Edmonton
9936 avenue Jasper, Edmonton

TRACY'S 10126 - 101 rue, Edmonton

10. QUESTION: Edmonton sera représentée à l'Expo grâce

au Fort Edmonton; vrai ou faux ?

DITTRICH MEN'S SHOP
10164 - 101 rue, Edmonton
142 rue e
DOW & SCOTT
10159 - 106 rue, Edmonton
SS12 - 113 TRUDEAU'S
142 rue et 111 avenue, Edmonton
ALBERTA TRADING
8812 - 118 avenue, Edmonton

11. QUESTION: Quelle est la date d'ouverture de l'Expo 67 ? LUPUL MEAT —— 10153 - 97 rue, Edmonton

12. QUESTION: Nommez l'une des deux îles sur lesquelles se situe l'Expo? SUPERIOR FURNITURE _____ 11412 - 95 rue, Edmonton

13. QUESTION: Quel est le grand thème de l'Expo?

HUB HOME FURNITURE — 15103 Stony Plain Road, Edmonto - 15103 Stony Plain Road, Edmonton

QUESTION: Expo 67 sera-t-elle une exposition mondiale? JASPER PLACE DEPT STORE - 15311 Stony Plain Road, Edmonton

15. QUESTION: Quel est le nom du livret qu'il vous faut pour avoir accès à l'Expo? - 10444 - 82 avenue, Edmonton TOWN & COUNTRY FURNITURE -

16. QUESTION: Avec quelle grande fête canadienne l'Expo 67 coïncide-t-elle?

MURRAY'S LTD. _____ 12222 avenue Jasper, Edmonton



L'équipe de "Chez Miville' entourée de ses têtes de ture régulières, Me Paul Gérin-Lajoie et Me Gilles Grégoire. Le sourire était de rigueur d'autant plus qu'on était réuni pour célèbere le dixième anniversaire de cette heure de bonne humeur. "Chez Miville" est entendu tous les matins de 7 à 8 heures à la chaîne française de Radio-Canada.

Expo 67

Des chimpanzés montent des poneys avec le cirque Ringling Bros. panzés des numéros aussi incroyables que sensationnels. Au départ, rien ne laissait prévoir que Oscar Konyet deviendrait aujourd'hui un des plus grands dompteurs de chimpawes. Oscar a débuté dans le cirque à titre de clown en 1905. Sa famille emigra de Hongrie où elle dirigant un cirque depuis 18.11. Enfant de la lalle, il fut acceulli à bras ouverts par le cirque Ringling Bros. Après avoir remporté de vifs succès comme clown, Oscar oplu pour un métier plus dangereux et il devint dompteur de lions. En 1954, Oscar franchit deux étapes importantes dans sa vie. Dabord il fit le saut périlleux du mariaga avec est partical qui, mathemat, Itasise dans son numéro, puis il abandonna la cage aux fauves pour travailler avec des chimpanzés.

avec le cirque Ringling
MONTREAL — Les chimpanzés de
Oscar Konyot recueilleront certainement leur part d'upplaudissement lors
de la venue du cirque Ringling Bros.,
Barnum and Bailey. The Createst
Show on Earth à l'Autostade de l'Expo
67 du 16 au 21, et du 23 au 28 mai.
Ces chimpanzés exécutent différents
tours qui ont rendu les cowboys echèbres. Ils montent des ponops, cericaturent les épreuves de prises au
lasso et accusent, habillés en vrais
cowboys, les tiés et les attitudes des
héros des 'westem'.
Pour arrives fai fair des cowhoys
de ces chimpanzés, il a fallu beaucoup
de doigté, encore plus de patience et
enfin une connaissance apprefondée
des singes.

Oscar Konyot et su femme Patricia sont parvenus à réaliser avec ces chim-

Le chapelet à CHFA

AVRIL

13—La famille Raoul Lapointe de Bonnyville. 14—La famille Alex Gauthier de Plamondon.

Plamondon.
15—La paroisse de St-Albert.
17—La famille de Mme Paulette
Montpetit de Falher.
18—La famille Gougeon d'Edmon-

ton. 19-M. Paul Dandeneau d'Edmon-

Peut-on parler de

'dépenses somptuaires'

'dépenses somptudires'
Non, car éct un pléonsaire. Il faut dire dépenses excessives, exagérées, ou dépenses d'apparat.
"Somptuaire" (qu'il ne faut surtout pas confondre avec somptueux, quoi-que l'influence de ce mot sur dépenses somptuaires soit certaine) est tiré du latin sumptuarrus, qui signifle "relatif à la dépense".

Dans l'Antiquité, les lois somptuaires (deges sumptuariae) combattaient le luxe excessif et réglaient la dépense.

dépense.
En 1660, en France, un édit somp-tuaire interdit le port "d'aucune étoffe d'or ou d'argent".
(Extrait du "Dictionnaire des dif-ficultés de la langue française", La-rousse, éditeur.)

ton.

20—Les Révérends Pères Oblats et le R.P. C. Richer, o.m.i., de Guy.

21—M. Philippe Lafrance et Ducharme Motors de Bonnyville.

charme Motors de Bonnyville 22—Le Conseil LaVérendrye de Chevaliers de Colomb, Edmon

ton. La famille Cyril Roy et Fils de Follor Falher.

25—Les professeurs de l'Ecole séparée de McLennan (Providence).

dence).

-La paroisse-cathédrale de St-Paul.

-Les familles Jules Muller et Raymond Campeau de Bonny-ville.

ville.

Les familles Jacques et René
Sicotte de Falher.

Les Vieillards du Foyer Youville de St-Albert.

FILMS

The Spy Who Come In From The Cold—adultes.

The Spy Who Come In From The Cold—adultes.

Américain 1965; 110 min. Drame d'espionnage réalisé par Martin Ritt avec Richard Button, Claire Bloom et Oskar Werner d'après le roman de Jean Le Carré, Après avoir vu ses hommes décimés, le chef d'un réseau britannique à Berlin est rappellé à Londres. Et on lui confie la churge de compromette un chef de contrespionnage en Allemagne de l'Est. Pour faire qa, il joue un rôle de déchéance et fait semblant d'être prêt à liver des secrets aux communistes. Amené derrière le rideau de fer, il croit pouveir réussir à jouer son rôle, mais s'aperçoit que c'est beaucoup plus diffielle qu'il ne le pensaît.

Martin Ritt a adapté avec fidelité le roman de Le Carré. Une réalisation sobre met en valeur le monde ténébreux de l'espionnage. Ce film est d'un intérêt captivant.

Appréciation morale: les faiblesses morales des héros font réserver ce film aux adultes.

That Funny Feeling — adultes et adolescents.

Américain 1965, 93 min. Technicoler. Comélér. «Sa Richard)

Américain 1965, 93 min. Technico-

lescents.
Américain 1965, 93 min. Technicolor. Comédie réalisée par Richard fhorpe avec Sandra Dee, Bobby Darin et Donald O'Connor.
Joan Howell profite de l'absence du locataire d'un riche appartement dont elle fait le ménage, pour donner un rendez-vous à Tom un jeune homme dont elle vient de fuire la comaissance. Tom est justement le propriétaire de ce logement. Intrigué par l'attitude de la jeune fille il jone le rôle qu'elle lai donne. Mais ils deviennent amoureux l'un et l'autre et se pardonnen mutuellement leurs petits mensonges. Ce film est basé sur des quiproque ct appelle un autre film du genre: "Pilloy Talk". Le tout use déroule dans un riche décor.
Les indélicatesses des héres ne peuvent pas être prises aux sérieux à cause du ton de la comédie. — Adultes et adolescents.

CHFA

"Regards sur le Canada français"

range d'informations et d'analyse des nouvelles régionales. Après avoir sélectionné le matériel d'information, Roger Nantel, chef de l'information de Présent, essuit d'établir un lien entre les différentes nouvelles régionales afin de crère une certaine communion entre les divers grouvelles régionaix canadiens-français, par le truchement des hebdos.

On relève aussi les éléments humoristiques, les perles, qui agrémentent ette demi-houre et donnent à l'émission un côté attrayant, pas trop sérieux. Roger Nantel se défend de l'objectivité totale. Il ne peut évidernment pas elter un éditoral abracadabrant

aux fauves pour travailler avec des Patricia pour sa part, travaille au cique Ringling Bros, depuis 1953. Après une douzaine d'années d'expérience avec les chimpanzés, Patricia a ses propres théories sur les singes qu'elle considère les animaux les plus intelligents qui soient. "Chaque bête a sa propre personnalité et nous devons traiter les chimpanzés avec respect et beaucoup d'affection", précise-telle.

Le spectacle que donnent Oscar Konyot et sa femme Patricia avec des chimpanzés prouve sans l'ombre d'un doute que leur méthode est excellente.

Les accidents à la maison

à la maison

Quelle garantie de sécurité y a-t-il à la maison?

L'astronaute John Clenn a survécu à un voyage dans l'espace, mais, par contre, il a glissé dans sa salle de bains et a subi une blessure à la tête qui l'a rendu incrapable de travailler pour plusieurs mois.

Les accidents à ha maison constituent l'une des quatre principales causes de mortalité au Canada.

En 1965, les bébés ont accusé 78.3 pour cent des décès dus à la sufficacion, les canfants de moiss de 4 ans ont été victimes de 22.4 pour cent des décès dus à l'empoisonnement, et les personnes gigées de 50 à 69 ans ont compté 38.5 pour cent des décès dus à l'empoisonnement, et les personnes gigées de plus de 70 ans ont sabi 71 pour cent des décès dus à un de decès dus à l'empoisonnement, et les personnes gigées de plus de 70 ans ont sabi 71 pour cent des décès dus à une chute.

Regards sur le Canada français

Roger Nantel et Andréunne Lafond animent, chaque dimanche matin à 8 h. 90, une c'insiston radiophonique qui se veut un supplément hebdoma dire de l'émission d'affaires publiques Présent. Regards sur le Canada français et une revue hebdomadaire des principaux événements régionaux qui mour marqué le Canada français, à travers les hebdomadaires de langue français en provenance aussi bien du Nouveau-Brunsviér que de l'Alberta. Andréanne Lafond et Rieger Nantel rectains faits importants parus dans les colonnes d'un journal local et pouvant intéresser les auditeurs de la chaine français de Radio-Canada.

Regards sur le Canada français, c'est en quelque sorte un trait d'union un moyen idéal de correspondre cette que de régions fort différentes et souvent très élégines les unes des autres, mais reliées entre elles par langue et la culture françaises.

Regards sur le Canada français reste que que l'autre d'ur réseau. Ces ent quelque sorte un trait d'union, un moyen idéal de correspondre de la part des aminateurs un ravail considémble de lecture, de repigne d'ur de la part des aminateurs un travail considémble de lecture, de repigne d'ur de la part des aminateurs un travail considémble de lecture, de repigne d'ur de la part des aminateurs un travail considémble de lecture, de repigne d'ur de la part des aminateurs un travail considémble de lecture, de repigne d'ur de la part des aminateurs un travail considémble de lecture, de repigne d'ur de la part des aminateurs un travail considémble de lecture, de repigne d'ur de la part des aminateurs un travail considémble de lecture, de repigne d'ur de la part des aminateurs un travail considémble de lecture, de repigne d'ur de la part des aminateurs un travail considémble de lecture, de repigne d'ur de la part des aminateurs un travail considémble de lecture, de repigne d'ur de la part des aminateurs un travail considémble de lecture, de reput de la part des aminateurs un travail considémble de lecture, de reput de la partie d'ur de la dépasse

Bonne fête!

vendredi, 14 avril M. Roger Cauchon, Peace River samedi, 15 avril M. Roland Jodoin, Edmonton M. Josaphat Labrecque, Spirit River M. Roger Emile Malo, Lafond M. Dewey Plamondon, Plamondon Soeur Alcantara Marie, F.J., Edmor

ton.

Mme Stella Tremblay, St-Paul.
imanche, 16 avril
M. l'abbé Rolland Bissonnette, St-

M. l'abbé Rolland Bissonnette, St-Paul.
M. Alcide A. Jean, St-Paul Soeur Cécila Marie, F.J., Vimy
M. Armand Théroux, Lafond lundi, 17 avrill
Mmc Ruth Hurtubise, St-Paul mardi, 18 avril
M. Paul-Joseph Chamberland, Fort
Kent.

M. Paul-Joseph Chamberland, Fort Kent.
M. Laurent Desaulniers, Falher
M. Paul Wilfrid Ledet, Edmonton
M. Guy R. Raboud, St-Albert
M. Omer Théroux, Duvernay necredi, 19 avril
M. l'abbé Armand Beaupré, Morin-

M. Yabbé Armand Beaupré, Moria-ville.
M. Victor Béland, McLennan
M. Fernand Goudreau, Edmonton
M. Eugène Guimond, Hinton
Me Jean-Louis Lagassé, St-Paul
Socur Marie de la Compassion,
F.J., Lac La Biche
jeudi, 20 avril
M. Richard N. Beaudoin, Girouxville
M. Telesphore Forget, Marie-Reine
M. Gaston Rioux, Hinton.

HORAIRE DE MESSES

Invitations de Mariage

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.



Nous avons le plus large choix pour invitations et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.



Modèles de fantaisie ou modèles unis.



Aussi serviettes – alumettes cartes de remerciement

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.



IMPRIMERIE LA SURVIVANCE

10010-109ème rue

Tél. 422-4702

Edmonton, Alberta

FEMININE PAGE



tartan du Centenaire, évidenment! Ces deux ensembles de coton lavable ont été confectionnés par Tam O'Shanter. Celui du petit garçon est fait d'un imprimé moins gros que celui de sa soeur, évitant ainsi l'aspect inutile de grosseur." Les deux ensembles sont vendus avec une petite blouse de cotonnade jaune.

La couleur, baromètre de votre personnalité

Y a-t-il des couleurs que vous ai-mez beaucoup, d'autres que vous ne pouvez souffrir? Surtout, pensez bien à la réponse que vous donnerez: clle peut non seulement en dire beaucoup sur votre canctère, mais trahir vos sentiments les plus intimes!

sur votre canceère, mais trahir vos sentiments les plus intimes!

La couleur, comme on l'admet maintenant, est un moyen de connaître la
personnalité des gens. Et c'est le thème qu'à chois d'exploiter un détaillant
de peintures pour vendre de la couleur,
"Nous asvious bien que les gens raffolent de faire de la psychanalyse en
amateurs", meonte Boh Letalla, de la
maison Channers Pairt and Wallpaper
Larintel, de London (Otatrio). "Mais,
poursuled, n'espérions par l'immense
seccès qu'à eraporté antre campagne
d'autopublicité. La première semaine,
cous avions chois le rouge comne thème de notre étalage de vitrine; tous
les passants s'y arrêteliers".

"Nous nous sommes basés sur l'ouvarge de Fabre Birren intitulé "La
couleur et la personnalité" et nous amons reproduit sur pancarte de 30" x
40" l'analyse suivante, bien en vue
dans la vitrine.

Rouge: l'action et l'amour

Rouge: l'action et l'amour

"Le rouge est la couleur de l'action, de l'amour, du courage et du péché. Si vous aimez le rouge, c'est que
ous etes de caractère impulái. Vous
avez votre franc-parler; vous êtes porté vers l'athlétisme et vous étes quelque
peu volage. Votre existence est empreinte de vicissitudes, vous avez tonce franc-parler; vous êtes porté vers l'athlétisme et vous étes quelque
colère prompte et vous jugez les choses sans trop de réflexion. Chez vous,
la première impression est durable et
vous inspirez d'intenses sentiments d'anatité ou de haine.

"Pur contre, si le rouge vous déplait,
c'est que chez vous quelque chose ne
va pas. La concurrence vous rend maibeureux et vous manquez de sécurité.
Peut-être avez-vous le sentiment que
vos efforts les plus achamés n'ont pas
porté fruit. Bouleversé, vous cherchez
à vous évader, de vous-même et du
monde extérieur. Il est peu probable

que vous trouviez jamais la paix inté-

que vous trouviez jamais la pais intérieure.

"La vitrine en entier étnit décorée de rouge. Nous avons mis à l'étalege des pots de peinture dont les étiquetes sont rouge vif sur blane. Nous les avions choisis parce que cet assortiment particulier comprend plus d'un millor de coulleurs. Par terre, nous avions posé une carpette rouge, sur le mur du fond na bleeu ou le rouge prédominait. Comme touche de finition, un poèle trottue" en rouge.

"L'enthousisame fut tel chez les passants que nous avons continué d'exploissants que nous avons continué d'exploissants que nous avons continué d'explois

"L'enthousisme fut tel chez les pas-sunts que nous avons continui d'exploi-ter le même thême à l'uide d'autres couleurs, en soulignant, chaque fois, les traits qui caractérisent d'ordinaire les personnes qui aiment ou détestent cette couleur. Chacune a soulevé la contro-verse; on était flatté de se faire rappe-re se qualités, mais on n'admetait pas volontiers ses petits tunvers.

Isune: Intellectuel

Jaune: Intellectuel

"Ainsi, les personnes aimant le jaune étaient avises d'apprendre leurs tendances intellectuelles; par contre, ceux
qui détestent le jaune n'aimainet guère être traités de terre à terre, de réfractaires à la fauntisie et à l'abstrait.
"Quelle satisfaction, pour ceux qui
aiment le vert, de s'entendre dier qu'ils
sont alertes, naturels et sympathiques.
Quelle déception, d'autre part, d'apprendre que votre antipathie pour cette couleur indique une certaine difficulté à maîtriser votre destinée et une
pointe de jalousé à l'endroit de ceux
qui s'accommodent bien de leur existence.

"Huit couleurs en tout se sont ainsi succédées, chacune accompagnée d'une analyse de caractère. Nous croyons que les femmes en particulier ont ainsi ap-pris à utiliser la couleur comme moyen d'expression dans la décoration de leur

d'expressor dans la decoration de leur Nous avons même fuit reproduire les textes pour offrir à nos clientes. A l'avonir, au lieu de se demander si des murs rose vis s'harmoniseront bien a-vec les draperies, elles se livreront à l'auto-psychanalyse. Cest beaucoup plus umusant!

Une nappe blanche... portant 600 signatures

Elle se mit donc en classe mais au lieu d'aller dans les magasins, elle écrivit à plusieurs ministres de pays éloignés demandant une salière: 'J'envoyais un dollar avec ma lettre. Mais infailliblement on me reuvoyait mon dollar. Et je me dis au lieu de demander une salière, si je laissais aux gens le soin de choisir eux-mêmes l'objet?' Ce qu'elle fit. Et aujourd'han 'elle peut se vanter de posséder une salière de la princesse de Monace, un verre de Tito, une cafetière en étain de Faycal (d'écédé l'an dernier) une salière et une poivrière en argent cisséé du hah d'Iran et une clochette de la princesse Paola de Belgique représentant, vous l'avez deviné "le mannequeun-pis". your atter technic et mannequeum per .

Ju jour elle rencontra un député M. Antonio Hélie qui en goise d'objet lui envoya une nappe . la fameuse nappe qui aujourd'hui contient tant d'autographes. Tous ces noms c'est une peu de notre histoire, dit Mine Hhé-ault. Elle en est très fière.

Femme de cultivateur avec deux enfants, l'un de 11 ans, l'autre de 13 ans, elle dit qu'il lui a falla beaucoup lire et amasser beaucoup de documentation car son activité semble sans li-mites, Elle a écrit un petit poème qui pourrait être mis en musique — elle

Une belle nappe blanche en toile d'Irlande damassée et 11 napperons portant environ 600 signalures, ca ne se voit pas tous les jours et ça ne se voit pas tous les jours et ça ne se voit pas tous les jours et ça ne se voit pas tous les jours et ça ne se fait pas en un rien de temps. C'est parce qu'elle accorde beaucoup de prix à su nappe et napperons que Mme Caston Rhéault du rang de TILe, à Nicolet, veut les voir exposer à IEX-PO; elle espère fermement qu'on leur trouvera un coin sur la Terre des hommes et pour ce faire elle a fait une demande en conséquence, jusqu'iel pas de réponse favorable mais il y a bien des pavillons, donc beaucoup de portes qui peuvent s'ouvrir. Il ne hi en faut qu'une. Nous sonhaitons avec elle que son désir se réalise.

En recuelliant ces signatures, dit-elle, jai réalisé un document-tissu qui est un peu l'histoire du Canada dont blée d'une histoire générale.

Manc Rhéault considère sa mappe comme une nappe occuménique on loi et de l'une histoire générale.

Manc Rhéault considère sa mappe comme une nappe occuménique on loi ne retouve les nons des chefs de l'une la la contre de la Austien Unie. Un l'autre de l'une la la contre de la Austien Unie. Un l'autre de l'autre de l'une la la contre la compensation de l'autre de l'une la la contre de la Austien Unie. Un l'autre et de M. Vautou el carrières, tous les ministres au fédéral et en plus, des noms de présidents de compagnée, de Canadiens, étrangers ou néo-canadiens représentant toutes les carrières, tous les métiers, tous les organismes sans compter pusiours personalités qui ont venues nous visiter. Mune Rhéault a commencé sa cuellette de signatures il y a deux ans. Une idee qui lui est venue par ricochet à la suite d'une autre qui lui a valu une correspondait les salières, elle se dit te Pourquoi n'en ferais-je pas autant?

"Voulez-vous devenir le

de Jackie Kennedy?

Pendant son ambassade à Paris, le fameux lord Stair, dont l'extrême fier-té fut assez connue, avait défendu à son cocher de jamais céder le pas à qui que ce fit. Il l'éti disputé au régent lui-même. Un jour, son carrosse traverse une rue de Paris où il rencontre le Saint-Sacrement. Aussitôt le colonel Young baisse la glace et lui demande s'il trouve bon de laisser passer le Saint-Sacrement.

Alors, quoi qu'il fut de la religion protestante, il ouvre la portière, des-cend et s'agenouille dans la rue.

Louis XIV qui auparavant avait en-tendu vanter ce seigneur écossais com-me Thomme le plus accompil de l'Eu-rope, et qui avait le plus grand usage du monde et des cours se proposa, dit-on de le mettre à l'épreuve. Un jour donc, le roi l'invite à faire une promenade avec lui dans son carrosse. La portière ouverte:

-Entrez, Milord, dit Louis XIV.

A l'instant, le comte entre le pre-mier. Et le roi de dire alors:

—On ne s'est pas trompé sur mi-lord; un autre que lui se fut excusé de monter, et par des cérémonies dé-placées, il aurait résisté à ma vo-lonté.

Moi d'abord

Le sirop d'érable—Délice unique au Canada

Le sirop d'émble fut probablement commu des indigenes longtemps avant que les blancs ne découvrent la Nouvelle-France. On raconte qu'une "spiav" découvrit accidentellement la saveur mervelleuse du sirop d'érable alors qu'elle avait fuit cuire asseu longtemps . un morceau de viande dans de "l'eau sucrée" (à l'époque, les pritters français, les indigenes tabriquairent déjà dus sucre d'érable en 1673. La première production commerciale des produits de l'érable ent l'est production et production en 1706 et pour la première fois en 1711 une petite quantité de ces produits fut mise en venite à Montréal.

fut mise en vente à Montréal.

Au début de la Colonie, les Indiens recueilliarent la sève dans des auges d'écorec ou dans des outres de peau d'origent. Les premiers colons utilisaient des chaudrons de fer ou de cuive pour réduire la sève à messure que celle-ci devenaît plus sirupeuse, là ajoutatient plus de sève. Le produit était foncé, de saveur prononcée et funée, et contenait plusieurs cops étrangers. (Contrairement à ce que certaines gens croitent même de ne jours le sirop d'érable pur et de qualité supérieure est limpide, de contenui puis et en funée; il râ nueun goût de caramle ou de fumée.)

Pour les premiers colons, le sucre

leur ambre et non fumée; il n'a nueun goût de caramel ou de fumée.)

Pour les premiers colons, le sucre d'érable était une nécessité phuté d'urable était une nécessité phuté d'urable était une nécessité phuté trop dispendieux et difficile à obtenir. Pendant plusieurs années, on en produisait juste assez pour satisfaire nux besoins de sa famille.

Depuis, les coûts acerus de production et les salaires plus élevés ont causé un déclin dans l'industrie de l'érable. Les méthodes anciennes ont fuit place aux nouvelles. De nos jours, l'équipement moderne et les méthodes plus sanitaires de manipulation et de cueillette de la sève ont révolutional. Industrie. Avec moins de travail, on praduit plus de sirop, et le sirop est de meilleur qualité.

Aux visiteurs de l'EXPO 1967 qui voudront shrement goûter à ces produits de l'érable vraiment ennaiem et peut-être en rapporter à la maison, ou conseille en out suit.

et peut-être en rapporter à la maison, on conseille ce qui suit:

on conseille ce qui suit:

—Assurez-vous que c'est vraiment un produit de l'érable. S'il n'est pas authentique, l'étiquette portera les mots "aromatisé artificiellement à l'é-rable" puis ln liste des ingrédients ajoutés.

mots "aromatise artificiellement à l'érable" puis în liste des ingrédients ajoutes.
—Vérifiez les étiquettes; elles doivent contenir les renseignements suivants poids net, nom et adresse du producteur ou de l'emballeur et numéro d'emegistrement du producteur. Le strop d'érable est genéralement cendu au consommateur dans des contennis de 1 gallon (poids net: 13 livres 2 onces) mais et aussi disponible dans des contennais de vitre plus petits et dans des boites de 26 onces —Recherchez sur l'étiquet la ca-tigorie dans la province de Québec. Mais le classement n'est pas obligatoire dans la province de Québec. Mais le classement n'est pas obligatoire dans les nutres provinces ni pour le commerce interprovincial ni pour l'exportation. Cependant, si les produits de l'érable portent une marque de catégorie, ils doivent rencontere les normes établies par le ministère de l'Agriculture quant à la composition et à l'étiquetage.

Voici les catégories de qualité: Canada clair, ambre clair Canada clair, ambre clair Canada intermédiaire, ambre foncé



Le printemps est de nouveau parmi nous! . . . Et la tem-pérature plus elémente ramène à l'ordre du jour un temps de l'année qui plait énormément aux gourmets et aux gourmads; le temps des sucres. Pour les mai-tresses de maison, c'est l'occasion toute rêvée de con-fectionner des mets au sirop d'érable. Doint n'est besoin de vanter la tarte au sirop d'érable que vous voyez ci-dessus, car tous en comaissent les mérites. S'il ne vous reste qu'à la déguster, Bon appétit!

reste qu'à la déguster. Bon a Canada foncé, foncé da Quêvec el seiste une ontégorie additionnelle "Ambie C" entre Canada foncé. La saxeur mique et délicitate da sinp d'érable en fait une gatieri biet de siapprécieé à n'importe quel rejas. Su populartié comme garatture de taufrect de crèpes est bien comme. On peut aussi Juilleur comme sauce sur poudings ou crème glacée. Quant à la tarte au simp d'érable, point n'est besoin d'en faire mention: elle est comme des gourmets et des gourmands. Cest pourquoi les économites méragéres de la Section des consommatieurs du ministère de l'Agriculture du Canada vous offrent deux délicieuses turtes au sirop d'érable. Esseze-les an plus tôt... elles sont evapuises.

En passant si vous déstrez de plus amples renseignementes sur les produits de l'érable. Pour en obtenir un exemplaire gratuit, faltes parvenir votre demande à la Division de l'Information, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottowa.

Texte chiffen qui

Tarte chiffon au sirop d'érable

1 c. à table (enveloppe) de géla-

l c. à table (enveloppe) de géla-tine

la tasse d'eau froide

4 jaunes d'occufs

½ tasse de lait

1 tasse de sirop d'érable

4 blancs d'occufs

¼ tasse de sirop d'érable

4 blancs d'occufs

¼ tasse de sucre

1 croûte de tarte cuite de 9 pouces

2 c. à table de nois hacht'es.

Confler la gédtine dans l'eau froide

5 minutes Battre les jaunes d'ocufs

avec le lait et le sirop d'érable. Cuire

au bain-marie en brassant constam-

ment insqu'à ce que le mélange épais-sisse, enviran 10 minutes, Retirer du fen, aiouter la gélatine et basser pout dissondre. Réfrigérer jusqu'à ce que la préparation commence à prendre. Ponetter blance d'ueufs et sel jus-qu'à ce que fermes mais non sees, Aponter graduellement le sucre en con-tinuant de battre jusqu'à ce que fer-mes et battre, incorporer la prépara-tion an strop d'érable à la meringue. Verser dune la croûte de tarte et réfri-gérer jusqu'à ce que ferme, environ 3 heures. Esseuer de noix hachées avant de servir. 6 portions.

Tarte meringuée au sirop d'érable

1 croîte de tarte de 8 ponces 1 tasse de strop d'érable 6 c. à table de farine 12 tasse d'eau 2 james d'oeufs 1 c. à table de beurre 5 tasse de noix hachées (facultatif)

14 tasse de not nachees tracuttarij Gamiture 2 blancs d'oeufs Pineée de sel-14 tasse de sucre Chauffer le sirop au bain-marie. Dé-layer la farine avec l'eau; ajouter gra-duellement au sirop chaud et euire en bessant caustamment insufà ce que duellement an sinp chand et cuire en brassant constamment jusqu'à ce que cipats (10 miautes). Réchauffer les jaunes diseufs avec un pen de sinp puis ajouter au sirop qui reste. Caire 3 ou 4 miautes de plus. Retiere du feu, coire 3 ou 4 miautes de plus. Retiere du feu, corporer le beurre et les nois. Refroidir légèrement et verser dans la coûte. Fouetter blanes d'ocufs et el jusqu'à ce que fermes mais non secs. Ajouter graduellement le sucre en contuant de fouetter jusqu'à ce que fermes et lustrés; en garnir la turte. Cuire à 425°F jusqu'à ce que la meringae soit dorée, 5 minutes.

des collectionneurs Une porcelaine moderne qui fait la joie

Il y a longtemps que collectionner la porcelaine ancienne est devenu un passe-temps élégant, mais les gens avisés se rendent comptent que c'est parfois faire une sorte de placement que d'acheter quelques-uns des modèles modènes modernes les plus intéressants, en particulier 3^{il} s'agit d'éditions limitées. Cest ainsi, par exemple, que la Royal Worcester Ltd., fabrique un choix de nouveaux sujets et de figurines qui deviennent, dil-on, des pièces de collection dès qu'ils quittent la manufacture.

nufacture.

A l'houre actuelle, les chevaux et le bétail de Doris Lindner, artiste qui récé des modèles pour la Royal Worcester Ltd., ont un tel succès que l'éditon limitée de son fannex étalon arabe est défà entièrement écoulée. Et poût n'est beşein de 2 y connaître en chevaux pour se rende compte que sa remarquable étude d'un Pereheron consulta bientôt le même sort.

maitra bientôt le même sort.

La Gendarmerie du Canada

Miss Lindner s'est rendue dernièrement en Italie pour faire un coquie du celèbre écuyer Raimondo d'Inzeo montant Marano son cheval préféré de jumping et l'amée demière, elle a fait un séjour au Canada où elle ut arvauillé à un modèle représentant un membre féminin de la Gendarmerie royale canadienne à l'occasion des fêtes du Centenaire du Canada. La Worsester produim les deux figurines en éditions limitées.

Une autre série intéressante oui se

Une autre série intéressante qui se vend rapidement comprend plusi variétés de poissons tropicaux et de poissons tropicaux et auRonald van Ruyckevelt, l'artiste qui a réalisé cette série, a passé de nom-breuses semaines à plonger dans les eaux tropicales pour étudier sur place ces splendides créatures.

ces splendides créatures.

La plus récente addition à la col-lection de la Worcester est la série ori-gialad des Cafcles du pape, oeuvre de Neal French, l'un de ses trois artistes permanents. French passa plusieurs se-maines à Rome pour dessiner ces splendides presonnages, notant chaque aspect de leur superbe costume.

Broches du Centenaire

Broches du Centenaire

La sculpture est le premier amour de Neal French, mais il a aussi étudié l'art de la céramique au Royal College of Art, à Londres. Il travaille actuellement à une série de broches dont chacune représente une province du Canada. Ces broches d'un ton de vert très doux et ormés de motifs en relief d'une grande beauté ont été créées en l'honneur du Centenaire du Canada. La méthode de décoration— appliquée avant la première cois pour le modèle Shratton, une vaisselle d'exportation qui so vend principalement aux Etats-Unis. Le "Sheratton" comait un tel succès qu'il est exporté aussi vite qu'il sort de la manufacture.

L'étude de nouvelles méthodes de

L'étude de nouvelles méthodes de fabrication et la recherche de nou-veaux styles se poursuivent continuel-lement, mais c'est parfois une technitement, mais c'est parfois une techni-que oubliée de longue date ou un style démodé qui se révèle être le point de départ d'un nouveau modèle à succès. Ce fut le cas en ce qui conce un ravissant style ayant pour thè une feuille de houblon, reconstitué partir d'un motif de 1795.

partir d'un motif de 1795.

Un autre motif "Wild Harvest" digne du précédent, vient de sortir, il
se fonde sur les fruits sauvages de la
cumpagne anglaise. "Wild Harvest"
est la série la plus complète que Worcester ait offerte jusqu'ei, comprenant
service de table, service à thé, service
a café, déjeuners, anisi q'un chôx de
plats pratiques allant au four.

La série a été coordonnée par Peter Ewence, autre jeune artiste qui a pris un soin tout particulier pour repro-duire les coloris harmonieux des mo-tifs originaux.

tifs originaux.
Kathleen Hills, est la troisième jeune artiste attachée à cette société; elle s'occupe principalement des motifs destinés aux Etats-Unis. Les styles qui se vendent le mieux sur le marché américain sont les motifs à bordure or qui allient est bien le style moderne à un exchet franchement classique.

à un eachet franchement classique. Lorsqu'un des membres du célèbre groupe de chanteurs "pop" britannique les Buron Knights s'est marié den nièrement, il a surpris tout le monde en commandant pour son nouvel intérieur un de ces services très classiques à bordure or. Et l'un des premiers actes de plus d'un pays africain accédant à l'indépendance est de commander de l'une des grandes mountantes et al l'une des grandes mountantes et de l'acceptant à l'une des grandes mountantes et de l'accept de l'une des grandes mountantes et de l'accept de l der à l'une des grandes manufactures anglaises, un service de table à décor classique, avec de superbes armoiries

NEW YORK — C'est le slogan pablicitaire utilisé par une entreprise de New York pour accédere la location de l'immeuble dont elle vient d'achever la construction sur la Cinquième Avenue, l'artère la plus clégante de Manhattan, et qu'un mur miloyen sépare de celui où Mrne Jacqueline Kennedy et ses deux enfants occupent un appartement.

NEW YORK --- C'est le slogan pu-

pourrait être mis en musique -

pourrait etre mis en musque — elle see cherche un musicien — et qui s'in-titule: L'Accueil à Montréal. Elle a de plus résumé l'histoire de 50 pays dans 50 feuillets dactylographiées qu'elle voudrait publier et envoyer à tous ceux qui ont si gentiment répondu à ses lettres.

Avez-vous pu obtenir un objet du genéral de Gaulle? — "Non, il m'a fait savoir qu'il ne le faisait pour personne mais par contre fait reçu un gentil souvenir de son petit-fils". Et vollà l'histoire d'une belle nappe blanche qui ne comaîtair jamais la lessive car les signatures ne résisteraint pas au détergent. ou au avon de Castille.

voisin

M. B., La Presse.

Le privilège d'un tel voisinage s'ac-compagne d'un avantage appréciable (?) depuis que l'ex-première dame des Etats-Unis s'y est installée, pe quartier passe pour être "le mieux pro-tégé de Manhattam", ce qui n'est pas à mégliger dans une ville oi les "mon-te-en-l'air" se révèlent infatigables.

Tout nussi important aux yeux des publicitaires semble être le fait que les locataires du nouvel immeuble partageront avec Mme Kennedy la même vue du Central Park et que "bon nombre d'entre eux devront sans doute à leur illustre voisine un nouveau rang social."

Tant d'honneur et de commodité ne Tant d'honneur et de commounte ne sera toutefois pas à la portée de toutes les bourses: pour bénéficier d'un voi-sinage aussi flatteur (?) il en coûtera entre \$620 et \$650 par mois . . . à condition de se contenter de deux cham-

Plus de larmes à l'heure du bain de bébé

Depuis que l'homme connaît le plai-Depuis que l'homme connaît le plai-sir et les avantages d'un grand bain chaud et détendant — des fouilles dans le palais de Minos à Knossos, en Grête, ont permis de découvir une salle de bains et une baignoire utilisées il y a 4,000 ans — il s'efforce d'améliorer les qualités de l'eau.

Cela fait des générations qu'on utili-Cela fait des générations qu'on utilise des herbs aromatiques et des parfums. La reine Elizabeth lère d'Angleterre faisait préparer, dit-on, des bains composés de quantités égale d'eau et de vin. La muse a connu une grande vogue. De nos jous, on dispose d'une grande variété d'huiles parfumées, d'eaux de toilettes et de cristaux de bain.

nouvelle préparation destinée spéciale-ment à un groupe de la population: celui que forment les bébés.

En effet, le bain de bébé, comme le En eftet, le bam de bebe, comme le constatent bientêt la plupart des jeunes autorités médicales considèrent que le bain quotidien est une pratique essenmamans, peut aussi bien être un canchemar qu'un plaisir. La plupart des tielle pour l'hygiène et la santé du tout-petit. Mais les bébés font vite conscite leure faces de le casera, si les constants l'une faces de le casera, si les constants l'une faces de le casera, si les caseras de l'accerdent l'une faces de le casera si les caseras de l'accerdent l'une faces de le casera si les caseras de l'accerdent l'une faces de le casera si les caseras qu'un casera qu'un casera de l'accerdent l'une faces de l'accerdent l'une face de la casera si les caseras de l'accerdent l'une face de la casera de l'accerdent l'une face de l'accerdent l'une face de l'accerdent l'une face de l'accerdent l'une face de l'accerdent l'acce tout-petit. Mais les bébés font vite con-naître leur façon de penser si le sa-von leur pique les yeux, et nombreuses sont les jeunes mamans qui s'effraient lorsqu'il leur faut tenir un petit être a-nimé de soubresauts et de contorsions et couvert de savon!

Des docteurs britanniques ont main-tenant mis au point une formule qui devrait éliminer larmes et craintes au moment de baigner bébé, tout en cons-

tituant une véritable protection de sa

Ce nouveau produit, qui s'appelle Infra-care, se met en petite quantité dans le fond de la baignoire vide. Lors-qu'on remplit ensuite la baignoire, il se produit une mousse douce et légère.

On recommande de laver d'abord la tête et le visage de bébé — aucun rintête et le visage de bébé — aucum rinage n'est nécessirie — avec de stampons d'ouate imbibés de cette eau moussante, en tenant l'enfant sur les genoux.
On le plonge ensuite dans son bain et
on le lave sans utiliser d'autre savon.
La mousse d'Infra-care comme l'ont
démontré des essais très poussés, ne
peut pas piquer les yeux, elle ne
rend pas la peau de l'enfant glissante et
elle permet un lavage plus rapide.
Cals fait habits un resourest hien

Cela fait du bain un moment bien plus agréable pour bébé, et sa maman peut être certaine que les propriétés nettoyantes, cieatrisantes et protectrices d'Infra-care ont été poussées à leur maximum.

maximum.

Ses propriétés antiseptiques protégent l'enfant contre les infections des yeux et les affections cutanées causées par l'irritation des langes ou par d'autres sources et qui apparaissent si facilement dans les replis moites de la peau du tout-petit.

peau du tout-petit.

Une équipe de dermatologues, de pharmaciens et de bactériologistes a travaillé de concert pour produire Infra-care et 17,000 sages-femmes de toutes les régions de Grande-Bretagne ont reçu des échantillons pour les essayer avant que le produit ne soit lancé dans le commerce. (Service d'informa-mation britannique).

UN INSTANTI JUSTE LE TEMPS D'UN PETIT DÉJEUNER ÉCLAIR!



plusiours années déjàs processors mescents et norminomiste depoile plusiours années déjàs plus plus plus plus plus plus plus des produit qui confirmation de la plus plus de la programa de la plus facilité à prépare de qui ne prese qui pur plus de les para à absorber qu'un verre de la lit. Michangez simplement un sachet de Pelit déjeuner échoir avec huit nonce de la lit, remuez avec un collier, et hopi. Vous dégatiez un beurange avapit con-nimations qui vous aiders à vous soutenit durant toute la matifie. Cava qui préférent bien choué le matifie, n'ent qu'é bier échuéfier le la lit evant de l'ojourer à la poudez. Cinq soreurs de Pelit déjeuner éclair sont à votre dispositions venille, chocolair mollé, coté, fraise et chocolot. Il est vendu en poquet commodes d'avec la vous contract de l'accept.

de six sochets chocun.

Vous le troverez dans les épiceries et supermorchés, ou reyou des céréales et outres allments pour le petit déjeuner. Une portion, leit compris, revient à environ 19 cents, revient à environ 19 cents.

Cet le produit rêvé pour les sporifis sérieux qui tienent à mongre tégèrement le main covant d'envalri les pentes de six ou le posisiorie, ou its tienennt à être en pleine forme et à profiter ou mieux de cheque insuée d'une journée en plein dir.



L'équipe de production (de la tire) au complet; en rotation, de gauche à droite, Noël Constantin, Gabriel Audy, Guy Poirier et Marcel Doucet.





aucoup) de tire, on aura le goût d'aller déguster le des experts en la matière, MM, Séguin et Caouette





Après les crèpes il faut bien aussi goûter aux autres délices : saucissons et oeufs dans le sirop et l'on se retrouve avec la bedaine "grosse comme ça" : c'est alors qu'entre en jeu la danse, au son de la musique des "Chevelles" . . .





Les bouteilles

en plastiques Une mère de cinq enfants a imaginé

d'amasser les bouteilles de plastiques vides pour en faire des jonets. Elle en recueille même chez les voisins. Elle ranasse ainsi les bouteilles ayant con-tenu du détergent, du shampooing, du

sirop et les met de côté après les avoir simp et les met de coté apres les avoir bien lavées insqu'à ce qu'elle ait réuni me série de quatre on six bonteilles identiques. Elle dépose ensuite une certaine quantité de sable dans cha-cune et les ferme hermétiquement

avec un ciment domestique. Elle achè-

avec un ciment domestique. Elle achie-te ensuite de petites balles et présente ce jeu de bowling sommaire à ses petits qui s'amuscort à les jeter par terre. Justile de les colorer puisqu'elles le sont déil. En plas, elles une présen-tent aucun danger de se comper et le plastique est très risistant. A la ri-queur. Flide pent servir pour un ba-zer.

Pour être bien certain de perpétuer un peu plus longtemps ce bon goût de l'évable, on se rend au kiosque de vente que tient Guy Mousseau; et avant que tout ne soit termi-né, une nouvelle visite près des fours de cuisson . . . et une nouvelle "pulette" de tire.

FORMULE D'ABONNEMENT



OMMODE

FACILE

⊗ RAPIDE

EVITEZ LES ENVOIS D'ARGENT COMPTANT. SERVEZ-VOUS DE CHEQUE OU MANDAT POSTAL. Servez-vous de la formule ci-dessous et

faites-nous parcenir le prix de votre abonnement par la poste Merci à l'avance

Veuillez trouver ci-inclus la somme de \$....

pour abounement à La Survivance pour

— Prix de l'abonnement —

Au Canada: 1 an - \$3.50 — 2 ans - \$6.00

A l'étranger: \$4.50 par année

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue, Edmonton

Le bilinguisme, source de division?

Le Dillinguisme, source de division?

CALCARY — Une politique nationale de billinguisme pourrait diviser le pays et 'on doit lai risiste', a déclare M. J. T. Thorson, ancien juge ne che de la Cour de l'échiquier du Camada.

"La prétention de faire du Camada mays bieulturel est ridicule, act-dit devant les membres du Camada.

"La prétention de faire du Camada mays bieulturel est ridicule, act-dit devant les membres de Camadan Cloh de Calagay, Cette proposition et un nonsessus et doit étre rejeire."

L'ancien magistrat a aiouté que la billinguisme ne faisait qui accordanc la différence qui existait entre les Canadiense français et des autres Camadiense de centrale à la fonction publique.

"Il est contrairé à la politique fondamentale du Canada que quicompa de contrairé à la politique fondamentale du Canada que quicompa soit entraint, d'apprendre le français en tant que condition essentielle pour obtenir un emploi ou une promotion."

Il a dit que le prétention des Canadiens français à Tégalité" au Canada ne tient pas compte de la contribution apportée par les personnes qui out une origine centraipue différentique différentique des des canadiens français à Tégalité" au Canada ne tient pas compte de la contribution apportée par les personnes qui out une origine cettainque différentique contribution apportée par les personnes qui out une origine cettainque différentier de la contribution apportée par les personnes qui out une origine cettain que de la contribution apportée par la marcha de la contribution apportée par la chient pas centrales de la contribution apportée par la chient pas contribution apportée par la chient pas centrales de la contribution apportée par la chient pas centrales de la contribution apportée par la chient pas centrales de la contribution apportée par la chient pas centrales de la contribution apportée par la chient pas centrales de la contribution apportée par la chient pas centrales de la contribution apportée par la chient pas centrales de la contribution apportée par la chient pas centra



DES TRAYAUN PUBLICS
DU CANADA
SOUMISSIONS
DOS SOUMISSIONS
DOS SOUMISSIONS
DOS SOUMISSIONS
DOS SOUMISSIONS
DOS SOUMISSIONS
DOS SOUMISSION CONTROL SERVICE

re des Travaux Publics, 10225 - 100e avenue à Edmonton. Alberta, jusqu'à 11:300 a.m. (IN.R.) le 28 avril 1067 et devront porter la mention "SOU-MISSION POUR AMONCELLEMENT" — LOCEMENTS FEDERAUX 1967 68 — INUVIN, T.N.-O." - C "AMON-CELLEMENT" — ECOLE DE 10 CLASSES, AKLAVIK, T.N.O."
Les documents de soumission penvent être obtenus sur dépôt de \$25.00 sous forme de chèque bancaire visé et fait au nom ûn RECEVEUR GENE-RAL DU CANADA, par l'entremise des bureaux suivants du Misistère des Travaux Publics:
CLP. 488, 10225 - 100e avenue. Edmonton, Alberta; 400 Edifice des Donanes, Ile avenue et lere rue, S.E.
Calgary, Alberta; et peuvent être cvaminés aux bureaux di Misistère des Travaux Publies du Canada à Fort Smit, Yellowkaffe, Ilay River et Inuvit, T.N.O. ainsi qu'au Builders Exchanges à Edmonton. Calgary et For St. John, C.-B.
Le dépôt sera remis lors du retour des documents en home condition, endedans d'un mois après la date d'ouverture de la soumission.

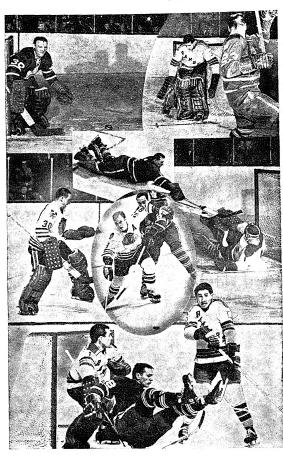
Afin d'être infort et en consideration, candedans d'un mois après la date d'ouverture de la soumission.

L'on n'acceptera pas n'écussairement n'el plus basse ni ancune des soumissions.

R. C. McFarlaue.

Directoux foriences

La bataille est engagée...



D'est en ouest, la grande fièvre printanière des éliminatoires de la coupe Stanley a gagné la presque totalité des esprits canadieus. C'est sans doute par millions que les citoyens du pays, de six à 100 aus (pour être dans la note du Centenaire!) surveillent leurs écrans de télévision ou. s'ils ont la chance de demeurer à proximité de Montréal ou Tronto. . . et s'ils ont pu obtenir des billets, se rendent aux jontes. Toute équipe qui espère gagner le trophée tant convoité doit compter sur le jeu superhe de sou gardien de buts et sur l'habileté de ses compteurs à loger la rondelle dans les buts de l'adversaire. C'est ce qu'illustre ce montange dans lequel on aura reconnu Terry Sawchuk. Ed Giacomin, Johnny Bower, Denis Dejordy, Charlie Hodge et deux "super-compteurs", Bobby Hull et Frank Mahovlich. Présentement, dans la série "A", ce sont les Maple Leafs de Toronto qui mènent deux victoires à une contre les Black Hawks de Chicago; dans la série "B", les Canadiens de Montréal occupent le baut du pavé sur les Rangers de New York, trois gains contre aueun.



René Lecavalie

Langue vivante, le français traduit avec dynamisme l'élan sportif. Bien parler, c'est se respecter...c'est respecter ceux à qui l'on s'adresse. Avez-vous pensé que le français est la langue parlée dans plus de 33 pays? En parlant le français participons à l'une des plus grandes cultures humaines.

PARLONS LE FRANÇAIS INTERNATIONAL